

Verbindliche Mitteilungen

Verkündungsblatt

6. Jahrgang, Nr. 14, 09.04.2026

Bekanntmachung der **Rahmenezulassungs-, Prüfungs- und Studienordnung für Bachelor-Studiengänge der Gisma University of Applied Sciences**

Herausgegeben vom
Präsidenten
der Gisma University of Applied Sciences

Rahmenezulassungs-, Prüfungs- und Studienordnung für Bachelor-Studiengänge

der
Gisma University of Applied Sciences

beschlossen am 08.04.2026

Im Falle von Widersprüchen oder Unklarheiten gilt der Wortlaut der deutschen Fassung als rechtsverbindlich.

Aufgrund der §§ 19 und 22 des Brandenburgischen Hochschulgesetzes (BbgHG) vom 9. April 2024 (GVBl.I/24, [Nr. 12], S., Beschl. BVerfG GVBl.I/18 [Nr. 18]) zuletzt geändert durch Artikel 2 des Gesetzes vom 21.06.2024 (GVBl.I/24, [Nr. 30], s.32) erlässt die Gisma

Binding notices

Proclamation Gazette

Volume 6, No. 14, 09.04.2026

Announcement of the **Framework Admission, Examination and Study Regulations for Bachelor's degree programmes of Gisma University of Applied Sciences**

Issued by the
President
of Gisma University of Applied Sciences

Framework for Admission, Examination and Study Regulations for Bachelor's degree programmes

of
Gisma University of Applied Sciences

adopted on 08.04.2026

In the event of any conflict or ambiguity, the wording of the German version shall prevail as legally binding.

Based on §§ 19 and 22 of the Brandenburg Higher Education Act (BbgHG) of 9 April 2024 (GVBl.I/24, [No. 12], p., Beschl. BVerfG GVBl.I/18 [No. 18]) last amended by Article 2 of the Act of 21 June 2024 (GVBl.I/24, [No. 30]), p. 32, Gisma University of Applied Sciences issues the

*University of Applied Sciences die folgende
Rahmenzulassungs-, Prüfungs- und Studienordnung
für alle Bachelorstudiengänge.*

§ 1 Geltungsbereich

- (1) Diese Rahmenzulassungs-, Prüfungs- und Studienordnung regelt Ziel, Inhalt und Aufbau für Bachelor-Studiengänge der Gisma University of Applied Sciences. Über diese Ordnung hinausgehende, ergänzende Informationen sind den für den jeweiligen Studiengang vorliegenden Curriculums-Übersichten und Modulbeschreibungen zu entnehmen.
- (2) Abweichende Bestimmungen von dieser Ordnung bedürfen der Zustimmung des Senates der Gisma University of Applied Sciences und nachfolgend der Zustimmung des zuständigen Wissenschaftsministeriums des Landes Brandenburg.
- (3) Zur leichteren Lesbarkeit der Texte wurde entweder die männliche oder weibliche Form von personenbezogenen Hauptwörtern gewählt. Eine Benachteiligung des jeweils anderen Geschlechts ist damit keinesfalls beabsichtigt.

§ 2 Ziel und Zweck des Studiums

- (1) Das zur Bachelor-Prüfung führende Studium soll unter Beachtung der allgemeinen Studienziele (§ 18 BbgHG) auf der Grundlage wissenschaftlicher Erkenntnisse insbesondere die anwendungsbezogenen Inhalte der Studienfächer vermitteln und dazu befähigen, Vorgänge und Probleme der Wirtschaftspraxis zu analysieren, ökonomisch oder technisch begründete Lösungen zu finden und dabei auch soziale wie gesellschaftliche Konsequenzen zu bedenken. Das Studium soll die schöpferischen und gestalterischen Fähigkeiten fördern und auf die Bachelor-Thesis vorbereiten.
- (2) Die Prüfung bildet mit dem Abschluss als „Bachelor of Science“ einen ersten berufsqualifizierenden akademischen Abschluss des Studiums. Durch die Bachelor-Prüfung soll festgestellt werden, ob die Studierenden die für eine Tätigkeit im Beruf

*following framework admission, examination and
study regulations for Bachelor's degree programmes.*

§ 1 Scope of application

- (1) These framework examination and study regulations govern the aim, content and structure of Bachelor's degree programs at Gisma University of Applied Sciences. Additional information beyond these regulations can be found in the curriculum overviews and module descriptions available for the respective degree programme.
- (2) Deviating provisions from these regulations require the approval of the Senate of Gisma University of Applied Sciences and subsequently the approval of the competent Ministry of Science of the State of Brandenburg.
- (3) To make the texts easier to read, either the masculine or feminine form of personal nouns has been chosen. This is in no way intended to discriminate against the other gender.

§ 2 Aim and purpose of the study programme

- (1) The study programme leading to the Bachelor's examination is intended to impart the application-related contents of the study subjects on the basis of scientific knowledge, taking into account the general study objectives (§ 18 BbgHG), and to enable students to analyse processes and problems of economic practice, to find economically or technically justified solutions and to consider social and societal consequences. The degree programme is designed to promote creative and design skills and to prepare students for the Bachelor's thesis.
- (2) With the degree of "Bachelor of Science", the examination constitutes the first academic degree of the study programme qualifying for a profession. The Bachelor's examination is intended to

erforderlichen gründlichen Fachkenntnisse erworben haben und entsprechend befähigt sind, auf der Grundlage wissenschaftlicher Erkenntnisse und Methoden selbstständig zu arbeiten.

(3) Die Studiengänge werden als Vollzeit-Präsenzstudium angeboten. Der Bachelorstudiengang International Relations wird auch als Fernstudium angeboten. Präsenzstudiengänge zeichnen sich durch regelmäßige Anwesenheit auf dem Campus aus, wobei die Lehr-, Lern- und Prüfungsaktivitäten überwiegend in physischer Anwesenheit an der Universität durchgeführt werden. Blended-Learning-Studiengänge kombinieren obligatorische Präsenzphasen auf dem Campus mit strukturierten Online- und digitalen Lernkomponenten, darunter virtuelle Lehreinheiten und digital unterstütztes Selbststudium, wobei die akademischen Standards, Lernergebnisse und Prüfungsanforderungen gleichwertig bleiben. Fernstudiengänge werden in erster Linie in Online- und digitalen Formaten angeboten, wobei Lehre, Lernen und Betreuung weitgehend ortsunabhängig stattfinden; erforderliche Präsenzphasen auf dem Campus, wie z. B. Prüfungen oder praktische Komponenten, sind in den jeweiligen Studienordnungen ausdrücklich festgelegt.

(4) Die Zulassungs-, Prüfungs- und Bewertungsordnungen gelten für beide Formate gleichermaßen, sofern nicht ausdrücklich anders angegeben. Ein Wechsel zwischen dem Präsenz- und dem Blended-Learning-Format kann auf begründeten Antrag des Studierenden vorbehaltlich der Kapazitäten, der organisatorischen Durchführbarkeit und der akademischen Gleichwertigkeit genehmigt werden und bedarf der Zustimmung der zuständigen Prüfungskommission. Solche Änderungen sind gemäß den geltenden Bestimmungen des Brandenburgischen Hochschulgesetzes zu regeln und dürfen die Erreichung der Studienleistungen oder Prüfungsanforderungen nicht beeinträchtigen.

(5) Der Bachelorstudiengang „Data Science, AI and Digital Business“ vermittelt den Studierenden ganzheitliche Fähigkeiten in den Bereichen Datenanalyse, Programmierung, Software-Engineering und künstliche Intelligenz sowie digitales Business, die sie in die Lage versetzen, eigene Ideen und Konzepte in verantwortlicher Position im technischen, kunden- und innovationsstrategischen Bereich von Unternehmen umzusetzen und zu realisieren. Die

determine whether the students have acquired the thorough specialist knowledge required for a job in the profession and are accordingly qualified to work independently on the basis of scientific knowledge and methods.

(3) The degree programmes are offered in full-time, face-to-face learning formats. BSc International Relations is also offered in distance learning format. Face-to-face programmes are characterised by regular on-campus attendance with teaching, learning, and assessment activities conducted predominantly in physical presence at the university. Blended learning programmes combine mandatory on-campus phases with structured online and digital learning components, including virtual teaching units and digitally supported self-study, while maintaining equivalent academic standards, learning outcomes, and examination requirements. Distance learning programmes are primarily delivered through online and digital formats, with teaching, learning, and supervision taking place largely independent of location; any required on-campus phases, such as examinations or practical components, are explicitly defined in the respective programme regulations.

(4) Admission, examination, and assessment regulations apply equally to both formats unless explicitly stated otherwise. A change between the face-to-face and blended learning formats may be permitted upon justified request by the student, subject to capacity, organisational feasibility, and academic equivalence, and requires approval by the competent examination board. Such changes shall be regulated in accordance with the applicable provisions of the Brandenburg Higher Education Act and shall not adversely affect the achievement of programme learning outcomes or examination requirements.

(5) The Bachelor's degree programme "Data Science, AI and Digital Business" provides students with holistic skills in the areas of data analysis, programming, software engineering and artificial intelligence as well as digital business, enabling them to implement and realize their own ideas and concepts in a responsible position in the technical, customer and innovation strategy areas of companies. Students can acquire the necessary

Studierenden können das erforderliche Wissen und die Fähigkeiten für eine erfolgreiche Karriere in allen von der Digitalisierung und digitalen Transformation betroffenen Branchen und Unternehmen erwerben.

- (6) Der Bachelor-Studiengang Software Engineering vermittelt den Studierenden ein breites Spektrum an ingenieurwissenschaftlichen Kompetenzen in den Bereichen Analyse, Spezifikation, Design, Implementierung, Test, Wartung und Dokumentation von Softwaresystemen. Die Studierenden können sich die notwendigen Kenntnisse und Fähigkeiten für eine erfolgreiche Karriere in allen Branchen und Unternehmen aneignen, die durch den Einsatz von Software und den damit verbundenen Prozessen, Modellen sowie Werkzeugen einschließlich des Projektmanagements geprägt sind.
- (7) Der Bachelor-Studiengang Computer Science vermittelt den Studierenden die notwendigen Kenntnisse, um computergestützte Systeme zu verstehen und aufzubauen. Die Inhalte reichen von grundlegenden Computerkonzepten und algorithmischem Denken, Systemdesign, Problemlösung, künstlicher Intelligenz, und Simulation bis hin zur Computer- und Datensicherheit. Das Studiengang vermittelt Kenntnisse und Fähigkeiten, um eine berufliche Laufbahn in verschiedensten Bereichen der Informatik aufzunehmen. Die Absolventen sind weiterhin für Arbeitgeber in komplementären Bereichen attraktiv: Fertigung, Finanzwesen, Beratung, öffentlicher Dienst oder Kreativwirtschaft.
- (8) Der Bachelorstudiengang „International Business Management“ soll Studierenden eine interdisziplinäre, international ausgerichtete Managementausbildung für anspruchsvolle Aufgaben in allen wirtschaftlichen und administrativen Tätigkeitsfeldern ermöglichen. Der Studiengang zielt auf eine Qualifizierung für eine selbstständige unternehmerische Tätigkeit oder eine mittlere Managementtätigkeit mit Führungsverantwortung in internationalen Unternehmen. Ziel der Hochschule ist es, die Studierenden konsequent und von Anfang an zu unternehmerisch denkenden Persönlichkeiten zu entwickeln sowie für die Anforderungen des globalisierten Wirtschaftsgeschehens zu sensibilisieren.

knowledge and skills for a successful career in all industries and companies affected by digitalization and digital transformation.

- (6) The Bachelor's degree programme in Software Engineering provides students with a broad range of engineering skills in the areas of analysis, specification, design, implementation, testing, maintenance and documentation of software systems. Students will be able to acquire the necessary knowledge and skills for a successful career in all industries and companies that are characterized by the use of software and the associated processes, models and tools, including project management.
- (7) The Bachelor's degree programme in Computer Science provides students with the necessary knowledge to understand and build computer-based systems. The content ranges from basic computer concepts and algorithmic thinking, system design, problem solving, artificial intelligence, and simulation to computer and data security. The programme provides knowledge and skills to begin a viable career in a wide variety of computer science fields. Graduates are also attractive to employers in complementary fields: manufacturing, finance, consulting, public service, or creative industries.
- (8) The Bachelor's degree programme in "International Business Management" is designed to provide students with an interdisciplinary, internationally oriented management education for challenging tasks in all fields of business and administrative activity. The degree programme aims to qualify students for independent entrepreneurial activity or middle management activity with leadership responsibility in international companies. The aim of the university is to develop students consistently and from the beginning into entrepreneurial personalities as well as to sensitize them to the requirements of globalized economic activity.

(9) Der Bachelorstudiengang „Business Management“ ist eine Variante des Bachelorstudiengangs International Business Management und unterstützt durch mehrere Vertiefungsmodule verschiedene betriebswirtschaftliche Funktionsbereiche. Der Studiengang bietet Spezialisierungsmöglichkeiten wahlweise in den Bereichen Marketing, Logistics, Entrepreneurship, Human Resources oder Finance. Diese klar strukturierten und deutlich fokussierten Vertiefungsrichtungen geben den Studierenden die Möglichkeit, ein auf Berufsfelder orientiertes Qualifizierungsprofil zu erwerben. Der Studiengang wird nur als Vollzeit-Präsenzstudium angeboten.

(10) Der Bachelor-Studiengang „International Relations“ bietet Studierenden eine umfassende Grundlage für das Studium der zeitgenössischen Weltpolitik, Diplomatie und internationalen Systeme. Dieser dreijährige Vollzeitstudiengang wurde entwickelt, um ein kritisches Verständnis für internationale Theorien, Institutionen und Machtdynamiken zu fördern, und vermittelt den Studierenden das Wissen und die Fähigkeiten, die sie benötigen, um sich in einer zunehmend komplexen globalen Landschaft zurechtzufinden. Durch eine Mischung aus theoretischer Auseinandersetzung und praktischer Anwendung erhalten die Studierenden Einblicke in die Analyse der Außenpolitik, internationale Sicherheit und globale Governance.

(11) Der Bachelor-Studiengang „Supply Chain and Logistics“ vermittelt den Studierenden die grundlegenden Kenntnisse, analytischen Werkzeuge und praktischen Erfahrungen, die für eine berufliche Laufbahn in globalen Lieferketten und im Betriebsmanagement erforderlich sind. Der Studiengang verbindet Theorie mit praxisorientiertem Lernen und bereitet die Absolventen darauf vor, Effizienz, Resilienz, digitale Transformation und kontinuierliche Verbesserung in internationalen Lieferkettenumgebungen zu fördern.

(12) Der Bachelor-Studiengang „Artificial Intelligence“ vermittelt den Studierenden fundierte Kenntnisse in den Bereichen Programmierung, Datenstrukturen, Algorithmen und Techniken der künstlichen Intelligenz wie maschinelles Lernen, Verarbeitung natürlicher Sprache und Computer

(9) The bachelor's degree programme "Business Management" is a variant of the bachelor's degree programme International Business Management and supports various business management functional areas through several in-depth modules. The programme offers specialization options in the areas of marketing, logistics, entrepreneurship, human resources or finance. These clearly structured and clearly focused specializations give students the opportunity to acquire a qualification profile that is oriented towards occupational fields. The programme is offered in full-time, face-to-face mode only.

(10) The bachelor's degree programme "International Relations" offers students a comprehensive foundation in the study of contemporary global politics, diplomacy, and international systems. Designed to cultivate critical understanding of international theories, institutions, and power dynamics, this full-time, three-year degree equips students with the knowledge and skills needed to navigate an increasingly complex global landscape. Through a blend of theoretical exploration and practical application, students gain insight into foreign policy analysis, international security, and global governance

(11) The bachelor's degree programme "Supply chain and Logistics" equips students with foundational knowledge, analytical tools, and practical experience required for careers in global supply chains and operations management. The programme bridges theory with hands-on learning, preparing graduates to support efficiency, resilience, digital transformation, and continuous improvement across international supply chain environments.

(12) The bachelor's degree programme "Artificial Intelligence" helps learners develop a strong understanding of programming, data structures, algorithms, and artificial intelligence techniques such as machine learning, natural language processing, and computer vision. Skills to

Vision. Durch praktische Übungen, anwendungsorientierte Projekte und fallbasiertes Lernen erwerben die Studierenden Kenntnisse in der Konzeption, Umsetzung und Bewertung von KI-gestützten Lösungen in verschiedenen Branchen.

§ 3 Zugang und Zulassung zum Studium

- (1) Die Zulassung setzt den Nachweis einer Hochschulzugangsberechtigung gemäß Brandenburgischem Hochschulgesetz voraus. Zugangsberechtigt zu einem zum ersten berufsqualifizierenden Hochschulabschluss führenden Studium (Bachelorstudiengänge) ist, wer die Anforderungen aus § 10 Abs. 1 BbgHG erfüllt und eine der in § 10 Abs. 2 oder Abs. 3 BbgHG aufgeführten Qualifikationen (Hochschulzugangsberechtigung) nachweisen kann.
- (2) Studienbewerber, die über einen ausländischen Bildungsnachweis verfügen, der sie zum Studium an einer im Ausstellungsstaat anerkannten Hochschule berechtigt, können an einer Zugangsprüfung nach Maßgabe der „Verordnung über die Eröffnung des Hochschulzugangs durch Zugangsprüfung (Hochschulzugangsprüfungsverordnung - HZPV)“ des Landes Brandenburg teilnehmen, sofern der Bildungsnachweis nicht einer Qualifikation gemäß § 10 Absatz 2 Satz 1 des BbgHG gleichwertig ist. Durch die Zugangsprüfung wird festgestellt, ob und auf welchem Leistungsniveau (Durchschnittsnote) die fachliche Eignung und die sprachlichen und methodischen Fähigkeiten für das Studium eines Studienganges oder bestimmter fachlich verwandter Studiengänge (Studienbereich) an der Gisma University of Applied Sciences bestehen.
- (3) Die Zugangsprüfung nach Absatz (2) besteht aus drei schriftlichen Prüfungsmodulen. Das erste Prüfungsmodul in einem Umfang von 45 Minuten überprüft sprachliche Fähigkeiten, die für ein erfolgreiches Studium erforderlich sind. Nachzuweisen sind Kenntnisse der Sprache, in der der Studiengang durchgeführt wird, auf dem Niveau von mindestens B2 nach dem Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen für Sprachen oder einer vergleichbaren Niveaustufe eines anderen Einstufungssystems bzw. Sprachzertifikats. Der Nachweis ausreichender Englischkenntnisse auf dem

design, implement, and evaluate AI-driven solutions across industries are gained through practical labs, applied projects, and case-based learning.

§ 3 Access and Admission to Studies

- (1) Admission requires proof of a higher education entrance qualification in accordance with the Brandenburg Higher Education Act. Anyone who fulfills the requirements of § 10 Para. 1 BbgHG and can prove one of the qualifications listed in § 10 Para. 2 or Para. 3 BbgHG (university entrance qualification) is eligible for admission to a course of study leading to a first professional degree (Bachelor's degree courses).
- (2) Applicants who have a foreign educational certificate that entitles them to study at a higher education institution recognized in the country of issue may take an entrance examination in accordance with the "Ordinance on the Opening of University Access through entrance examinations (University Entrance Examination Ordinance - HZPV)" of the State of Brandenburg, provided that the educational certificate is not equivalent to a qualification in accordance with Section 10, Paragraph 2, Sentence 1, of the BbgHG. The entrance examination determines whether and at what level of performance (average grade) the applicant has the professional aptitude and the linguistic and methodological skills to study a degree programme or certain related degree programmes (study area) at Gisma University of Applied Sciences.
- (3) The entrance examination according to paragraph (2) consists of three written examination modules. The first examination module, lasting 45 minutes, tests language skills required for successful study. Proof must be provided of knowledge of the language in which the course of study is conducted at a level of at least B2 according to the Common European Framework of Reference for Languages or a comparable level of another classification system or language certificate. Proof of English language proficiency at level B2 of the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR)

Niveau B2 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens (GER) kann insbesondere durch IELTS-, TOEFL-, Cambridge- oder gleichwertige international anerkannte Sprachzertifikate erbracht werden. Über die Gleichwertigkeit entscheidet die Hochschule. Der Nachweis entfällt, wenn der Studierende aus einem Land stammt, in dem die Studiengangssprache die gewöhnliche Umgangs- und Lehrsprache ist oder wenn dieser bereits über einen Studienabschluss verfügt, für den die genannten Bedingungen oder vergleichbare bereits erfüllt werden mussten. Im Einzelfall entscheidet der Prüfungsausschuss. Das zweite Prüfungsmodul in einem Umfang von 45 Minuten überprüft kognitive Fähigkeiten, die für ein erfolgreiches Studium erforderlich sind. Das dritte schriftliche Prüfungsmodul in einem Umfang von 45 Minuten dient der Überprüfung studienbereichsspezifischer Grundkenntnisse und Fähigkeiten. In Zweifelsfällen können dieschriftlichen Prüfungsmodule durch ein Interview ergänzt werden. (4) Die Zugangsprüfung findet grundsätzlich schriftlich statt entweder auf dem Campus einer der Hochschulstandorte oder online. Das Interview kann auch per Videokonferenz durchgeführt werden. (5) Die Aufnahmeprüfung kann durch einen nicht credit-tragenden und modularisierten Grundlagen/Vorbereitungskurs ersetzt werden, nach dessen erfolgreichem Abschluss die Studierenden Zugang zum Bachelor-Studiengang erhalten. Der erfolgreiche Abschluss des Vorbereitungskurses setzt das Bestehen der hierfür vorgesehenen Prüfungsleistungen voraus. Die Hochschule regelt Inhalte, Umfang und Bewertungsverfahren gesondert. (6) Schüler, die nach einer einvernehmlichen Beurteilung von Schule und Hochschule besondere Begabungen aufweisen, können außerhalb des Immatrikulationsverfahrens nach § 15 Absatz 1 BbgHG als Juniorstudierende eingeschrieben werden. Sie erhalten damit das Recht, Module zu absolvieren, Studien- und Prüfungsleistungen zu erbringen und Leistungspunkte zu erwerben. Die nachgewiesenen Studien- und Prüfungsleistungen sowie Leistungspunkte werden bei einem späteren Studium nach Maßgabe der fachlichen Gleichwertigkeit	may be demonstrated in particular through IELTS, TOEFL, Cambridge, or equivalent internationally recognised language certificates. The university shall determine equivalence. The proof is not required if the student comes from a country in which the language of study is the usual language of communication and teaching or if the student already has a degree for which the above-mentioned conditions or comparable ones already had to be fulfilled. In individual cases, the examination board will decide. The second examination module, lasting 45 minutes, tests cognitive skills that are necessary for successful study. The third written examination module of 45 minutes is used to test basic knowledge and skills specific to the field of study. In cases of doubt, the written examination modules can be supplemented by an interview. (4) The entrance examination takes place in writing either on the campus of one of the university locations or online. The interview may also be conducted by video conference. (5) The entrance examination can be replaced by a non-credit bearing and modularized foundation/preparatory course at the successful conclusion of which, students are granted admission to the Bachelor's programme. Successful completion of the preparatory course requires passing the designated assessments. The university shall regulate the content, scope, and assessment procedures separately. (6) High school students who, according to a mutually agreed assessment by the school and the university, show special talents can be enrolled as junior students outside the enrollment procedure according to § 15 paragraph 1 BbgHG. This gives them the right to complete modules, to take courses and examinations, and to earn credit points. The proven study and examination achievements as well as credit points shall be recognized for subsequent studies according to subject equivalence. § 15, paragraph 3, sentence 1, number 5, paragraph 5, sentence 2, number 4 and section 16 BbgHG shall apply accordingly.
---	--

anerkannt. § 15 Absatz 3 Satz 1 Nummer 5, Absatz 5 Satz 2 Nummer 4 und § 16 BbgHG gelten entsprechend. Die Entscheidung über die Zulassung erfolgt auf Grundlage einer Einzelfallprüfung durch die Hochschule. (7) Es besteht kein Rechtsanspruch auf Zulassung zu einem Studium an der Gisma.	Admission decisions shall be made by the university on a case-by-case basis. (7) There is no legal entitlement to admission to a course of study at Gisma.
§ 4 Bewerbungsunterlagen Der Studienbewerber hat für die Zulassung zu einem Bachelor-Studiengang folgende Bewerbungsunterlagen bei der Hochschule einzureichen: (1) Tabellarischer Lebenslauf (2) Kopie des Personalausweises, bei ausländischen Studienbewerbern des Reisepasses (3) Motivationsschreiben (4) Nachweis der Hochschulzugangsberechtigung im Original oder beglaubigte Fotokopie. Fremdsprachigen Zeugnissen ist eine deutsch- oder englischsprachige Übersetzung beizugeben, deren Richtigkeit von einem vereidigten Dolmetscher oder Übersetzer beglaubigt ist. (5) Sonstige Zeugnisse oder Belege im Original oder in beglaubigter Fotokopie (6) Ggf. der Nachweis über das bisherige Studium unter Beifügung einer Bescheinigung über die Exmatrikulation und einer Unbedenklichkeitsbescheinigung, wenn der Bewerber im Geltungsbereich des Grundgesetzes studiert hat. Studieninteressierte, die bereits Studien- und Prüfungsleistungen an einer anderen Hochschule erworben haben, können im Rahmen eines Quereinstiegs in ein höheres Fachsemester eingestuft werden. Die bisher erbrachten Studien- und Prüfungsleistungen werden geprüft und können gemäß § 17 dieser Ordnung angerechnet beziehungsweise anerkannt werden. (7) Für Studiengänge mit informationstechnologischem,	§ 4 Application documents The applicant must submit the following application documents to the university for admission to a Bachelor's degree programme: (1) Curriculum vitae in tabular form (2) Copy of the identity card, for foreign applicants of the passport (3) Letter of motivation (4) Original or certified photocopy of the university entrance qualification. Foreign language certificates must be accompanied by a German or English translation, the accuracy of which is certified by a sworn interpreter or translator (5) Other certificates/transcripts or supporting documents in the original or as a certified photocopy (6) If applicable, proof of previous studies, enclosing a certificate of exmatriculation and a clearance certificate if the applicant studied within the area of validity of the Basic Law of the Federal Republic of Germany. Prospective students who have already obtained study and examination credits at another higher education institution can be placed in a higher subject-related semester within the framework of a lateral entry. The previous study and examination achievements are examined and can be credited or recognised in accordance with § 17 of these regulations. (7) For degree programmes with an information

analytischem oder quantitativem Schwerpunkt werden grundlegende mathematische, analytische und digitale Kompetenzen empfohlen. Für Studiengänge mit internationalem oder wirtschaftswissenschaftlichem Schwerpunkt werden angemessene Englischkenntnisse sowie grundlegende kommunikative Kompetenzen empfohlen.

- (8) Ggf. eine Erklärung darüber, ob und welche Prüfungen oder Leistungsnachweise, die in den Studien- und oder Prüfungsordnungen vorgesehen sind, von dem Bewerber nicht bestanden worden sind.
- (9) Nachweis erforderlicher Sprachkenntnisse gemäß § 3 Absatz (3) dieser Ordnung.

§ 5 Studienvertrag

- (1) Bei Vorliegen der erforderlichen Zugangsvoraussetzungen gemäß § 3 dieser Ordnung sowie des ggf. erforderlichen Bestehens der Zugangsprüfung, und solange keine Einschreibungshindernisse gemäß § 6 dieser Ordnung vorliegen, wird zwischen der Gisma University of Applied Sciences und dem Studierenden ein entgeltpflichtiger Hochschulstudienvertrag für den gewählten Studiengang geschlossen. Dieser Vertrag regelt die näheren Ausbildungsbedingungen des jeweiligen Studiengangs.
- (2) Die Höhe der Studiengebühr ergibt sich aus der dem Studiengang zugrundeliegenden Preisliste zum Zeitpunkt des Vertragsschlusses.
- (3) Nach Abschluss des Studienvertrags gemäß Absatz (1) kann der Studienbewerber in den entsprechenden Studiengang eingeschrieben werden.

§ 6 Zulassungshindernisse

- (1) Die Einschreibung muss gemäß § 14 BbgHG versagt werden, wenn:
- a) der Studienbewerber nicht über die Voraussetzungen des § 10 BbgHG verfügt.
 - b) der Studienbewerber in dem gewählten Studiengang an einer anderen Hochschule eine nach der

technology, analytical, or quantitative focus, basic mathematical, analytical, and digital competencies are recommended. For degree programmes with an international or business-related focus, appropriate English language proficiency and basic communication competencies are recommended.

- (8) If applicable, a statement as to whether and which examinations or certificates of achievement provided for in the study and/or examination regulations have not been passed by the applicant.
- (9) Proof of required language skills according to § 3 paragraph (3) of these regulations.

§ 5 Study contract

- (1) If the admission requirements according to § 3 of these regulations and, if necessary, the passing of the entrance examination are met, and as long as there are no enrolment obstacles according to § 6 of these regulations, a study contract for the chosen study programme is concluded between Gisma University of Applied Sciences and the student for which fees are payable. This contract regulates the more detailed educational conditions of the respective degree programme.
- (2) The amount of the tuition fee results from the price list underlying the study programme at the time of the conclusion of the contract.
- (3) After signing of the study contract according to paragraph (1), the applicant can be enrolled in the corresponding study programme.

§ 6 Obstacles to admission

- (1) Enrolment must be refused in accordance with § 14 BbgHG, if:
- a) The applicant does not possess the requirements of § 10 BbgHG.
 - b) The applicant has irretrievably failed an examination required under the Bachelor's and/or Master's

Bachelor- und/oder Master-Prüfungsordnung der Gisma University of Applied Sciences erforderliche Prüfung endgültig nicht bestanden hat oder der Prüfungsanspruch nicht mehr besteht. c) für den Studiengang die Zulassungszahl festgesetzt ist und die Studienbewerberin oder der Studienbewerber keinen Studienplatz zugewiesen bekommen hat oder von der Zulassung nicht fristgerecht Gebrauch gemacht hat. (2) Die Zulassung kann u. a. versagt werden, wenn der Studienbewerber a) die für die Einschreibung vorgeschriebenen Formen und Fristen nicht beachtet hat, b) durch Krankheit die Gesundheit anderer Hochschulmitglieder nachweislich gefährden oder den ordnungsgemäßen Studienbetrieb erheblich beeinträchtigen würde. (3) Für die Einschreibung ist die Vorlage der Bescheinigung der Krankenversicherung erforderlich.	examination regulations of Gisma University of Applied Sciences in the same degree programme at another university or the examination entitlement no longer exists. c) If the available places on the programme are fixed and the applicant has not been assigned a place or has not taken up the place in due time. (2) Admission may be refused if, among other things, the applicant for admission to studies a) has not observed the forms and deadlines prescribed for enrolment, b) would endanger the health of other university members through illness or would significantly impair the orderly running of studies. (3) The certificate of health insurance must be presented for enrolment.
§ 7 Studiengangswechsel (1) Studierende müssen mindestens ein volles Quartal (15 ECTS) in ihrem aktuellen Studiengang absolvieren, bevor sie wechseln können, es sei denn, sie möchten bereits im ersten Quartal wechseln. Es sind zufriedenstellende akademische Leistungen erforderlich (z. B. bestandene Prüfungen mit einer Minstdurchschnittsnote, in der Regel über 60%). (2) Studierende müssen außerdem alle Zulassungsvoraussetzungen des neuen Studiengangs erfüllen, in den sie wechseln möchten. Damit wird sichergestellt, dass sie über die erforderlichen akademischen Vorkenntnisse verfügen und die Zugangsvoraussetzungen des neuen Studiengangs erfüllen. (3) Der Wechsel muss sowohl vom derzeitigen als auch vom neuen Studiengangsleiter genehmigt werden. Abgeschlossene Kurse werden auf ihre	§ 7 Change of degree programme (1) Students need to complete at least one full quarter (15 ECTS) in their current programme before transferring, except if they want to transfer during their very first quarter. A satisfactory academic record is required (e.g., passing grades with a minimum average, usually above 60%). (2) Students must also meet all admission requirements of the new programme to which they wish to transfer. This ensures academic preparedness and alignment with the entry standards of the receiving programme. (3) Transfers are subject to approval by both the current and receiving programme directors. Completed courses will be reviewed for equivalence and relevance in the new programme. Only courses that align with the

Gleichwertigkeit und Relevanz für den neuen Studiengang geprüft. Nur Kurse, die mit dem Lehrplan des neuen Studiengangs übereinstimmen, werden für ECTS-Punkte angerechnet. (4) Anträge müssen mindestens ein Quartal vor dem geplanten Wechsel eingereicht werden, es sei denn, der Antrag wird im ersten Studienquartal gestellt. (5) Die offiziellen Entscheidungen über den Wechsel werden vor Beginn des nächsten Quartals mitgeteilt. Ein Wechsel ist nur zulässig, wenn der Studierende weniger als 50 % der für sein Studiengang erforderlichen ECTS-Punkte absolviert hat: - 90 ECTS im 180-ECTS-Bachelor-Studiengang (6) Während eines einzelnen Studiengangs ist nur ein interner Programmwechsel zulässig, außer unter außergewöhnlichen akademischen Umständen. Internationale Studierende müssen jeden Wechsel, der sich auf ihren Visastatus auswirkt, den Einwanderungsbehörden melden. (7) Studierende, die in gemeinsamen Studiengängen oder Kooperationsprogrammen eingeschrieben sind, unterliegen möglicherweise den Richtlinien der Partnerinstitution.	curriculum of the new programme will be transferred for ECTS credit. (4) Applications must be submitted at least one quarter in advance of the intended transfer, except if the request is made during the first quarter of studies. (5) Official transfer decisions are communicated before the start of the next quarter. Transfers are allowed only if the student has completed less than 50% of the total required ECTS credits for their programme: - 90 ECTS in the 180 ECTS Bachelor's programme (6) Only one internal programme transfer is permitted during a single degree, except under exceptional academic circumstances. For international students, any transfer affecting visa status must be reported to immigration authorities. (7) Students enrolled in joint-degree or cooperative programmes may be subject to partner institution policies.
§ 8 Rückmeldung (1) Eine Rückmeldung erfolgt durch die Leistung des Semesterentgeltes, der sonst im Studiensemester anfallenden Entgelte sowie der Vorlage einer aktuellen Bescheinigung über die Krankenversicherung. Danach erhält der Studierende eine Immatrikulationsbescheinigung. (2) Erfolgt die Zahlung der Studienentgelte nicht rechtzeitig, so erhalten die Studierenden grundsätzlich keine Immatrikulationsbescheinigung. Näheres regeln der Hochschulstudienvertrag und die Entgeltordnung in der jeweils gültigen Fassung. (3) Eine nicht fristgemäße Rückmeldung im Sinne dieser Regelung liegt vor, wenn der Studierende mindestens für die Dauer eines Semesters (Urlaubssemester ausgenommen) weder Lehrveranstaltungen besucht, noch Prüfungen abgelegt hat und auf die	§ 8 Re-registration (1) Re-registration is achieved by payment of the semester fee, the fees otherwise incurred during the semester of study and the presentation of a current certificate of health insurance. The student then receives a certificate of enrolment. (2) If the tuition fees are not paid on time, the students will generally not receive a certificate of enrolment. Further details are regulated by the University Study Contract and the Fee Regulations in the respective valid version. (3) Failure to re-register in due time within the meaning of this regulation is deemed to have occurred if the student has not attended any courses or taken any examinations for at least the duration of a semester (excluding semesters on leave) and does not respond to

Aufforderung zur Rückmeldung innerhalb einer angemessenen Frist nicht reagiert.

§ 9 Hochschulwechsel

Studierende anderer Hochschulen können ihr Studium an der Gisma University of Applied Sciences fortsetzen, wenn sie die Zulassungsvoraussetzungen erfüllen. Die Anerkennung bisheriger Studien- und Prüfungsleistungen gemäß § 17 dieser Ordnung übernimmt der Prüfungsausschuss, der sich der Beurteilung der Leistungen durch den entsprechenden Studiengangsleiter bedient. Der Prüfungsausschuss kann diese Aufgabe an den Ausschuss für die Anerkennung früherer Lernleistungen delegieren.

§ 10 Gasthörer

- (1) Studienbewerber, die an der Gisma University of Applied Sciences einzelne Lehrveranstaltungen besuchen wollen, können als nicht-immatrikulierte Gasthörer zugelassen werden, auch wenn sie die Hochschulzugangsberechtigung gemäß § 10 BbgHG nicht nachweisen können.
- (2) Eingeschriebene und nicht beurlaubte Studierende anderer Hochschulen können als Zweithörer mit der Berechtigung zum Besuch von Lehrveranstaltungen und zur Ablegung studienbegleitender Prüfungen zugelassen werden. Die Gisma University of Applied Sciences kann die Zulassung von Zweit- oder Gasthörern beschränken, wenn ohne die Beschränkung eine ordnungsgemäße Ausbildung der für den Studiengang eingeschriebenen Studierenden nicht gewährleistet werden kann.
- (3) Anfallende Entgelte ergeben sich aus dem Vertrag für Zweit- und Gasthörer.

§ 11 Exmatrikulation

- (1) Der Studierende wird exmatrikuliert, wenn er trotz schriftlicher Mahnung mit der Zahlung eines Studienentgeltes ganz oder teilweise mehr als zwei aufeinander folgende Monate im Rückstand ist und diesbezüglich keine anderweitigen schriftlichen Regelungen mit der Hochschule getroffen worden sind.

the request to re-register within a reasonable period of time.

§ 9 Change of university

Students from other universities may continue their studies at Gisma University of Applied Sciences if they meet the admission requirements. The recognition of previous study and examination achievements in accordance with § 17 of these regulations is carried out by the Examination Board, which makes use of the assessment of the achievements by the relevant programme leader. The Examination Board may delegate this to the Recognition of Prior Learning Committee.

§ 10 Guest students and visiting students

- (1) Applicants who wish to attend individual lectures at Gisma University of Applied Sciences may be admitted as non-enrolled guest students, even if they are unable to provide proof of university entrance qualification in accordance with § 10 BbgHG.
- (2) Registered students from other universities who are not on leave of absence may be admitted as visiting students with the right to attend courses and take examinations during their studies. Gisma University of Applied Sciences may restrict the admission of visiting or guest students if without the restriction a proper education of the students registered for the degree programme cannot be guaranteed.
- (3) Any fees incurred are set out in the contract for visiting and guest students.

§ 11 Exmatriculation

- (1) The student will be exmatriculated if, despite a written reminder, he or she is in arrears with the payment of a tuition fee in whole or in part for more than two consecutive months and no other written arrangements have been made with the university in this regard.

(2) Studierende können exmatrikuliert werden, wenn sie sich nicht fristgerecht zurückgemeldet oder das Studium in einem zulassungsbeschränkten Studiengang trotz schriftlicher Aufforderung oder Aufforderung mittels elektronischem Schriftformersatz und Androhung der Exmatrikulation nicht unverzüglich aufgenommen haben.

(3) Im Übrigen gilt § 15 BbgHG.

§ 12 Studienorganisation

(1) Das Bachelor-Studium umfasst im Vollzeitstudium eine Regelstudienzeit von sechs Semestern. Die Regelstudienzeit schließt alle Prüfungszeiten ein. Sie umfasst die theoretischen Studiensemester, integrierte Auslands- oder Praxissemester sowie integrierte Auslands- oder Praxisphasen. Mutterschutz und Elternzeit sowie Ausfallzeiten durch die Pflege von Personen werden in vollem gesetzlichem Umfang nicht auf die Regelstudienzeit angerechnet. Alle in dieser Prüfungsordnung genannten Fristen und Termine verschieben sich bei Mutterschutz und Elternzeit sowie Ausfallzeiten durch die Pflege von Personen im vollen gesetzlichen Umfang der gewährten Zeiten für Mutterschutz und Elternzeit bzw. Pflegezeiten.

(2) Das Wintersemester beginnt im Oktober, das Sommersemester im April. Die Semester sind in sich abgeschlossene Quartale unterteilt. Der Studienbeginn ist jeweils zum Start eines Quartals möglich.

(3) Das Studium ist modularisiert. Die Studiengänge nutzen dieselben Module, die nicht nacheinander belegt werden müssen. Ein Modul ist eine Zusammenfassung von Stoffgebieten zu thematisch und zeitlich abgerundeten, in sich abgeschlossenen und mit Leistungspunkten versehenen, abprüfbaren Einheiten. Für alle Module eines Studiengangs liegen Modulbeschreibungen vor.

(4) Jedem Modul werden Leistungspunkte auf der Grundlage des European Credit Transfer and

(2) Students may be exmatriculated if they have not re-registered in due time or have failed to commence their studies in a restricted-admission programme despite prior notice and threat of exmatrikulation.

(3) In all other respects, § 15 BbgHG applies.

§ 12 Organisation of studies

(1) The Bachelor's programme comprises a standard period of study of six semesters. The standard period of study includes all examination periods. It includes the theoretical study semesters, integrated semesters abroad or practical phases. Maternity leave and parental leave as well as periods of absence due to caring for persons are not counted towards the standard period of study to the full statutory extent. All deadlines and dates specified in these examination regulations are postponed in the event of maternity protection and parental leave as well as periods of absence due to the care of persons to the full statutory extent of the periods granted for maternity protection and parental leave or periods of care.

(2) The winter semester begins in October, the summer semester in April. The semesters are divided into self-contained quarters. Students may begin their studies at the start of each quarter.

(3) The study programme is modularised. Studies use the same modules, which do not have to be studied in sequence. A module is a grouping of subject areas into thematically and temporally rounded, self-contained and examinable units that carry credit points. Module descriptions are available for all modules of a degree programme.

(4) Credit points are assigned to each module on the basis of the European Credit Transfer and Accumulation

Accumulation System (ECTS) zugeordnet. Für einen Leistungspunkt wird eine Arbeitsbelastung (Workload) von 25 Stunden zugrunde gelegt. Der Arbeitsbelastung umfasst angeleitete synchrone und asynchrone Kontaktstunden sowie das Selbststudium. (5) Jedem Modul ist eine festgelegte Anzahl von Credits zugeordnet und schließt mit einer Prüfung ab. Aus den Curriculums-Übersichten bzw. Modulhandbüchern zu dieser Ordnung sind die Anzahl und Inhalte der Module ersichtlich. In begründeten Fällen kann durch Beschluss des Prüfungsausschusses die Reihenfolge und Art der Lehrveranstaltungen im Einzelfall abgeändert werden. (6) Es kann zwischen Pflicht-, Wahl- und Wahlpflichtmodulen unterschieden werden. Pflichtmodule sind zwingend erfolgreich abzuschließen. Bei den Wahlmodulen ist aus einer Reihe gleichwertiger Module eine Auswahl zu belegen. Wahlpflichtmodule sind zwingend zu belegen, innerhalb der Module ist aus einem Kanon eine vorgegebene Anzahl zu belegen. (7) Der Gesamtaufwand für den Lehrstoff eines Vollzeit-Studiensemesters beträgt 30 ECTS-Credits. Für alle Bachelor-Programme ergibt sich ein Gesamtumfang an studentischer Arbeitsbelastung für die Lehrveranstaltungen von 180 Credits. (8) Die Unterrichtssprache ist Englisch. Die Inhalte können im Bedarfsfall auch in Deutsch oder in einer anderen Sprache vermittelt werden. (9) Die Bachelorprüfung ist bestanden, wenn die Prüfungsleistungen aller Module des Studiengangs sowie die Bachelorarbeit erfolgreich absolviert werden. § 13 Zeiträume für Studienaufenthalte an anderen Hochschulen und in der Praxis (Mobilitätsfenster)	System (ECTS). A workload of 25 hours is taken as a basis for one credit point. The workload includes guided synchronous and asynchronous contact hours as well as self-study. (5) Each module is assigned a fixed number of credits and concludes with an examination. The number and contents of the modules can be seen in the curriculum overviews or module handbooks for these regulations. In justified cases, the order and type of courses can be changed in individual cases by decision of the Examination Board. (6) A distinction can be made between compulsory, optional and compulsory elective modules. Compulsory modules must be successfully completed. In the case of elective modules, a selection must be made from a series of equivalent modules. Compulsory elective modules must be taken; within the modules, a specified number must be taken from a canon. (7) The total student workload for a full-time semester is 30 ECTS credits. For the Bachelor's programmes, the total student workload for the courses is 180 credits. (8) The language of instruction is English. If necessary, the content can also be taught in German or another language. (9) The Bachelor's examination is passed if the examination achievements of all modules of the degree programme as well as the Bachelor's thesis are successfully completed. § 13 Periods for study visits at other higher education institutions and in practice (mobility window)
---	--

- (1) Im fünften Semester können die Studierenden wahlweise ein Auslands-, Praktikums- oder ein Career Development-Semester belegen. Die Workload beträgt jeweils 30 Credits.
- (2) Die Module des Career Development Semester sind der Curriculums-Übersicht bzw. dem Modulhandbuch zu entnehmen.
- (3) Das Auslandssemester wird in enger Abstimmung mit dem Examination Office der Gisma University of Applied Sciences organisiert. Die Liste der möglichen Institutionen, an denen das Auslandssemester durchgeführt werden kann, wird vom Examination Office geführt.
 - a) Die Bewerbung um einen Studienplatz an einer anerkannten Hochschule obliegt den Studierenden. Gisma University of Applied Sciences unterstützt sie über das Examination Office bei diesem Vorhaben.
 - b) Jede Hochschule hat individuelle Zulassungsvoraussetzungen. Die Zulassung zum Auslandsstudium erfolgt durch die jeweilige Hochschule. Die Studierenden sind dazu angehalten, sich im Vorfeld der Wahl der Hochschule über die Zulassungsvoraussetzungen der gewünschten Hochschule zu informieren. Zu beachten ist, dass die Studierenden einen Organisationsvorlauf von rund sechs Monaten einkalkulieren und sich rechtzeitig um einen Gaststudienplatz kümmern müssen.
 - c) Während des Auslandssemesters sollen Leistungen im Äquivalent zu 30 ECTS nach dem ECTS System in fachverwandten Kursen mit der Mindestnote ausreichend ("pass") erlangt werden. Mehr als 30 ECTS können für das Auslandssemester nicht angerechnet werden. Das Curriculum des Auslandssemesters orientiert sich in der Regel an der Studienstrukturierung der Gasthochschule.
 - d) Nach Abschluss des Auslandssemesters ist das Zeugnis über bestandene Studienleistungen im Ausland dem Examination Office einzureichen. Bei Vorlage des Zeugnisses im Äquivalent zu 30 ECTS ist das Modul bestanden. Für nicht bestandene Prüfungsleistungen im Auslandssemester, die aus organisatorischen

- (1) In the fifth semester, students may choose to take a semester abroad, an internship or a career development semester. The workload in each case is 30 credits.
- (2) The modules of the Career Development Semester can be found in the curriculum overview or the module handbook.
- (3) The study abroad programme is organised in close coordination with the Examination Office of Gisma University of Applied Sciences. The list of possible institutions where the semester abroad can be spent is maintained by the Examination Office.
 - a) Students are responsible for applying for a place at a recognized university. Gisma University of Applied Sciences supports them in this endeavour through the Examination Office.
 - b) Each university has individual admission requirements. Admission to study abroad is granted by the respective universities. Students are advised to inform themselves about the admission requirements of the desired university before choosing a university. It should be noted that students must allow for an organisational lead time of around six months and arrange for a place at a host university in good time.
 - c) During the study abroad, achievements equivalent to 30 ECTS credits according to the ECTS system in subject-related courses with the minimum grade of sufficient ("pass") should be obtained. More than 30 ECTS cannot be credited for the semester abroad. The curriculum of the study abroad programme is usually based on the study structure of the host university.
 - d) After completion of the study abroad programme, the transcript of academic achievements passed abroad must be submitted to the Examination Office. Upon submission of the transcript in the equivalent of 30 ECTS, the module is passed. For failed examinations in the study abroad

Gründen nicht an der Auslandshochschule wiederholt werden können, legt der Prüfungsausschuss eine Ersatzprüfung fest, die an der Gisma University of Applied Sciences zu erbringen ist.

(4) Für diejenigen, die ein Praktikum oder eine vergleichbare Tätigkeit oder ein Unternehmensprojekt absolvieren möchten, gelten nachfolgende Regelungen.

- a) Ziel des Praktikums ist es, komplexe unternehmerische Aufgabenstellungen in der Praxis kennenzulernen und bei der Bearbeitung der damit verbundenen Aufgaben mitzuwirken. Fachliche Erkenntnisse des Studiums sollen mit beruflicher Praxis verbunden werden. Durch die Mitarbeit an konkreten Projektaufgaben soll die Erfahrung bei der Umsetzung unternehmerischer Konzepte gefördert werden
- b) Die Dauer des Praxissemesters beträgt mindestens 16 Wochen und kann im In- und Ausland stattfinden.
- c) Die Praktikumsbetriebe müssen nach Art und Umfang ihres wirtschaftlichen Geschäftsbetriebes und der Qualifikation ihres Personals in der Lage sein, eine Praktikantenausbildung zu vermitteln, die den Zielen gemäß Absatz (4) a) gerecht wird.
- d) Das Praktikum muss von Gisma University of Applied Sciences vorab bestätigt werden. Nach Abschluss des Praktikums wird das Unternehmen ein Arbeitgeber-Feedback-Formular ausfüllen, aus dem der Praktikumsbetrieb sowie die Dauer des Praktikums hervorgehen. Ein Praktikumsbericht muss eingereicht werden. Die Praktikumsberichte sind einem Dozenten der Gisma University of Applied Sciences vorzulegen. Dieser bewertet den Bericht dahingehend, ob die Anforderungen an das Praktikum erfüllt sind oder nicht, und übergibt Bericht und Bewertung an das Examination Office. Ein Praktikum, das von einem Dozenten als nicht bestanden bewertet wird, ist zu wiederholen.
- e) Das Praktikum im sechsten Semester ist für alle Studenten verpflichtend.
- f) Die Dauer des Praktikums beträgt 12 Wochen und kann im In- und Ausland stattfinden. Ein

programme that cannot be repeated at the university abroad for organisational reasons, the Examination Board will determine a substitute examination to be taken at Gisma University of Applied Sciences.

(4) For those who wish to complete an internship, equivalent activity, or a company project, the following regulations apply:

- a) The aim of the internship is to get to know complex entrepreneurial tasks in practice and to participate in the processing of the associated tasks. Subject-specific knowledge from the degree programme is to be combined with professional practice. By working on concrete project tasks, experience in the implementation of entrepreneurial concepts is to be promoted.
- b) The duration of the internship is at least 16 weeks and can take place domestically or abroad.
- c) The organisations where the internships take place must be able, according to the nature and scope of their economic business operations and the qualification of their staff, to provide internships training that meets the objectives according to paragraph (4) a).
- d) The internship is to be pre-confirmed by Gisma University of Applied Sciences. At its conclusion, the company will share an employer feedback form, from which the internship company as well as the duration of the internship can be seen. An internship report must be submitted. The internship reports must be submitted to a lecturer at Gisma University of Applied Sciences. The lecturer evaluates the report to determine whether or not the requirements for the internship have been fulfilled and submits the report and evaluation to the Examination Office. An internship or part of an internship that is assessed as failed by a lecturer must be repeated.
- e) The internship in the sixth semester is mandatory for all students.
- f) The duration of the internship is 12 weeks and can take place at home or abroad. A longer

längerer Zeitraum ist möglich. Die Vorschriften des Absatzes (4) d) dieser Ziffer gelten analog.

- (5) Praktikumszeiten können durch eine erfolgreich abgeschlossene Berufsausbildung oder eine gleichwertige praktische Tätigkeit in vergleichbarem Umfang, die vor Studienbeginn durchgeführt wurde, ersetzt werden.

§ 14 Urlaubssemester

- (1) Auf schriftlichen Antrag hin kann dem Studierenden ein Urlaubssemester (oder eine Beurlaubungsperiode) gewährt werden, wenn ein wichtiger Grund nachgewiesen wird.
- (2) Wichtige Gründe sind insbesondere:
- a) Längere, schwere Krankheit (bei Vorlage einer ärztlichen Bescheinigung, aus der sich ergibt, dass ein ordnungsgemäßes Studium nicht möglich ist)
 - b) Abwesenheit vom Hochschulort im Interesse der Hochschule oder wegen Mitarbeit an einem Forschungsvorhaben
 - c) Partizipation an der Förderung von Kaderathleten
 - d) Schwangerschaft
 - e) Die Erziehung eigener Kinder in einem Alter von bis zu 3 Jahren
 - f) Pflege von Angehörigen.
- (3) Der begründete Antrag muss einen Monat vor Semesterbeginn beim Intermission Panel eingereicht werden. Dem Antrag auf Beurlaubung sind beizufügen:
- a) Das ausgefüllte Antragsformular
 - b) Nachweise über das Vorliegen eines wichtigen Grundes.
- (4) Die Beurlaubung erfolgt in der Regel für die Dauer eines Semesters. Eine Beurlaubung über ein Semester hinaus ist nur bei besonders nachzuweisenden Gründen zulässig; sie erfolgt unter dem Vorbehalt, dass der Studierende das Fortbestehen des Beurlaubungsgrundes für jedes Semester im Zeitraum der Rückmeldung unter Beifügung der erforderlichen Unterlagen erneut nachweist. Die maximale Beurlaubungszeit beträgt zwei Jahre. Bei einer Beurlaubung von mehr als sechs Monaten können die

period is possible. The provisions of paragraph (4) (d) of this section shall apply analogously.

- (5) Internship periods may be replaced by successfully completed vocational training or equivalent practical work of comparable scope carried out prior to commencement of studies.

§ 14 Semester of Leave

- (1) Upon written application, the student may be granted a semester of leave (or period of leave) if an important reason is proven.
- (2) Important reasons are in particular:
- a) Prolonged, serious illness (on presentation of a medical certificate stating that proper study is not possible).
 - b) Absence from the university location in the interest of the university or due to cooperation in a research project
 - c) Participation in the promotion of elite athletes
 - d) Pregnancy
 - e) Raising your own children up to 3 years of age
 - f) Caring for relatives.
- (3) The reasoned application must be submitted to the Intermission Panel one month before the start of the semester. The application for leave of absence must be accompanied by:
- a) The completed application form
 - b) Evidence of the existence of an important reason.
- (4) As a rule, leave of absence is granted for the duration of one semester. A leave of absence beyond one semester is only permissible for reasons that must be specially proven; it is granted subject to the proviso that the student proves the continued existence of the reason for the leave of absence for each semester in the period of re-registration by enclosing the necessary documents. The maximum period of leave of absence is two years. During the leave of absence for more than 6 months, membership rights and obligations can be suspended.

Mitgliedschaftsrechte und -pflichten ausgesetzt werden.

- (5) Eine Beurlaubung für das erste Fachsemester ist nicht zulässig, es sei denn, ein dafür zuständiges Mitglied des Präsidiums macht eine Ausnahme
- (6) Anfallende Entgelte für den entstehenden Verwaltungsaufwand während eines Urlaubssemesters sind im Studienvertrag geregelt.

§ 15 Lehr- und Lernformen

- (1) Zur Erreichung des Studienziels gemäß § 2 dieser Ordnung werden folgende Arten von Lehr- und Lernformen in Form von Präsenz- und digitalem Unterricht angeboten:
- (2) Vorlesungen zur konzentrierten Vermittlung der studiengangsspezifischen Fertigkeiten und wissenschaftlichen Theorien.
- (3) Übungen zur vertiefenden und erweiternden Anwendung von Fertigkeiten.
- (4) Seminare zur angeleiteten, eigenständigen Erarbeitung, Vertiefung oder Erweiterung von Fertigkeiten.
- (5) Projekte zur intensiv betreuten Entwicklung umfassender gestalterischer, sozialer und konzeptioneller Fähigkeiten und praktischer Anwendung.
- (6) Integrierte Veranstaltungen zum Vermitteln und Erarbeiten von Lehrinhalten in einer kombinierten Form, die Vorlesungs-, Übungs- und Seminaranteile enthalten kann.
- (7) Praktika zur Erarbeitung, Vertiefung oder Erweiterung von Kenntnissen und Fähigkeiten in der Praxis.
- (8) Workshops als Kombination aus seminaristischer und projektorientierter Arbeit mit in die Thematik einführenden Vorlesungen zu Beginn der Veranstaltung.
- (9) Vorträge von Personen der Fachöffentlichkeit.

§ 16 Prüfungsausschuss

- (1) Der Prüfungsausschuss achtet darauf, dass die Bestimmungen der Prüfungsordnungen eingehalten werden und sorgt für die

- (5) Leave of absence for the first semester is not permitted, unless an exception is made by a designated member of the Presidium.
- (6) Fees for administrative expenses incurred during a semester of leave are regulated in the study contract.

§ 15 Forms of teaching and learning

- (1) To achieve the study objective according to § 2 of these regulations, the following types of teaching and learning forms are offered in the form of classroom and digital teaching:
- (2) Lectures for concentrated teaching of the skills and scientific theories specific to the degree programme.
- (3) Exercises to deepen and broaden the application of skills.
- (4) Seminars for the guided, independent development, deepening or broadening of skills.
- (5) Projects for intensively supervised development of comprehensive design, social and conceptual skills and practical application
- (6) Integrated courses for teaching and developing teaching content in a combined form, which can include lecture, exercise and seminar components.
- (7) Internships to develop, deepen or expand knowledge and skills in practice.
- (8) Workshops as a combination of seminar and project-oriented work with lectures introducing the topic at the beginning of the course.
- (9) Presentations by members of the professional community.

§ 16 Examination Board

- (1) The Examination Board ensures that the provisions of the examination regulations are complied with and that the examinations are conducted properly. It is responsible in particular for:

ordnungsgemäße Durchführung der Prüfungen. Er ist insbesondere zuständig für:

- a) die Zulassung von Prüflingen zu Prüfungen,
- b) Entscheidung über die Anerkennung früherer Lernerfahrungen,
- c) die Festlegung von Prüfern für Prüfungen, sofern von den Regelungen der Prüfungsordnung entweder abgewichen werden muss oder eine Festlegung der Prüfer erforderlich ist,
- d) die Festlegung von Prüfungsterminen,
- e) die Entscheidung über die Anerkennung von Prüfungsleistungen,
- f) Bestätigung für fortschreitende und graduierende Studenten,
- g) Die Entscheidung über die Anerkennung mildernder Umstände bei Abwesenheit von Prüfungen,
- h) die Gewährung eines Nachteilsausgleichs,
- i) die Zulassung zur Bachelor- oder Masterthesis,
- j) die Entscheidung über Widersprüche gegen in Prüfungsverfahren getroffene Entscheidungen.
- k) Entscheidungen über Fälle von akademischem Fehlverhalten

(2) Dem Prüfungsausschuss gehören fünf stimmberechtigten Mitglieder an:

- a) drei Professoren
- b) ein wissenschaftlicher Mitarbeiter
- c) ein studentisches Mitglied.

(3) Die stimmberechtigten Mitglieder werden vom Senat gewählt. Das vorsitzende Mitglied und die Stellvertretung werden vom Prüfungsausschuss gewählt. Die Amtszeit des studentischen Mitglieds beträgt ein Jahr, die der übrigen Mitglieder drei Jahre. Vorzeitig ausgeschiedene Mitglieder werden durch Nachwahl für den Rest der Amtszeit ersetzt. Die Wiederwahl ist möglich.

(4) Vorsitz und Stellvertretung werden von einer Professorin oder einem Professor wahrgenommen. Der Prüfungsausschuss kann seine Befugnisse generell oder in einzelnen Fällen auf den Prüfungsausschussvorsitzenden übertragen.

(5) Die Sitzungen des Prüfungsausschusses sind nicht öffentlich und sowohl in Präsenz als auch in der Form von Videokonferenzen möglich. Die Mitglieder des Prüfungsausschusses unterliegen

- a) the admission of candidates to examinations,
- b) Deciding on the recognition of Prior Learning,
- c) the determination of examiners for examinations, insofar as it is either necessary to deviate from the regulations of the examination regulations or it is necessary to determine the examiners,
- d) the setting of examination dates,
- e) the decision on the recognition of examination achievements,
- f) confirmation of progressing and graduating students
- g) the decision on the recognition of extenuating circumstances in the case of missing examinations,
- h) the granting of a reasonable accommodation,
- i) admission to the Bachelor's or Master's thesis,
- j) deciding on appeals against decisions taken in examination proceedings.
- k) Deciding on cases of academic misconduct

(2) The Examination Board has five voting members:

- a) Three professors
- b) one scientific staff member
- c) one student member.

(3) The voting members are elected by the Senate. The chairing member and the deputy are elected by the Examination Board. The term of office of the student member is one year, that of the other members three years. Members who retire prematurely shall be replaced by by-election for the remainder of the term of office. Re-election is possible.

(4) The chair and deputy chair are held by a professor. The Examination Board may delegate its powers in general or in individual cases to the chairman of the examination board.

(5) The meetings of the Examination Board are not open to the public and are possible both in presence and in the form of video conferences. The members of the Examination Board are subject to the obligation of

der Verschwiegenheitspflicht. Die Beratungen und Entscheidungen des Prüfungsausschusses sind aktenkundig zu machen.

(6) Der Prüfungsausschuss ist beschlussfähig, wenn mindestens die Hälfte der stimmberechtigten Mitglieder, darunter das vorsitzende oder stellvertretende Mitglieder teilnehmen. Er beschließt mit einfacher Mehrheit der teilnehmenden stimmberechtigten Mitglieder. Bei Stimmgleichheit entscheidet die Stimme des vorsitzenden Mitgliedes. Das studentische Mitglied nimmt an der Beratung und Beschlussfassung über Angelegenheiten, die die Festlegung von Prüfungsaufgaben betreffen, nicht teil.

(7) Die Mitglieder des Prüfungsausschusses sind berechtigt, den Prüfungen beizuwohnen. Ausgenommen sind studentische Mitglieder, die sich im gleichen Prüfungstermin der Prüfung unterziehen.

(8) Erste Entscheidungen in Prüfungsangelegenheiten, durch die der Adressat in seinen Rechten beeinträchtigt wird, bedürfen der Schriftform; sie sind zu begründen und mit einer Rechtsbehelfsbelehrung zu versehen. Dem Kandidaten ist vor finalen Entscheidungen Gelegenheit zur Äußerung zu geben. Der Prüfungsausschuss kann die zuständigen Prüfer anhören, insbesondere vor dem Erlass von Widerspruchsbescheiden.

(1) Der Prüfungsausschuss tagt mindestens zweimal im Semester, bei Bedarf auf Einladung des Vorsitzenden oder auf Antrag eines seiner Mitglieder. Der Prüfungsausschuss ist mit Frist von sieben Tagen einzuberufen. In dringenden Fällen können Beschlüsse unter Verzicht auf Form und Frist im Umlaufverfahren telefonisch oder per E-Mail gefasst werden. Das Umlaufverfahren kann dabei durch den Vorsitzenden des Prüfungsausschusses bzw. durch dessen Stellvertreter initiiert werden.

§ 17 Anerkennung von Leistungen

(1) Studienzeiten, Studien- und Prüfungsleistungen, Abschlüsse und Praktika, die in Studiengängen an anderen staatlichen oder staatlich anerkannten Hochschulen, an staatlichen oder staatlich

secrecy. The deliberations and decisions of the Examination Board shall be recorded.

(6) The Examination Board has a quorum if at least half of the voting members, including the chairperson or deputy members, participate. Decisions shall be taken by a simple majority of the participating voting members. In the event of a tie, the chairing member shall have the casting vote. The student member shall not participate in the deliberation and decision-making on matters concerning the setting of examination tasks.

(7) The members of the Examination Board are entitled to attend the examinations. Student members who are taking the examination in the same examination session are excluded.

(8) Initial decisions in examination matters which affect the rights of the addressee must be made in writing and must be justified and accompanied by instructions on how to appeal. The candidate shall be given the opportunity to comment before final decisions are made. The Examination Board may hear the competent examiners, in particular before issuing decisions on appeals.

(9) The Examination Board meets at least twice per semester, if necessary, at the invitation of the chairperson or at the request of one of its members. The Examination Board shall be convened with seven days' notice. In urgent cases, resolutions may be passed by circulation by telephone or e-mail, waiving form and deadline. The circulation procedure may be initiated by the chairperson of the Examination Board or by his/her deputy.

§ 17 Recognition of achievements

(1) Periods of study, study and examination achievements, degrees and work placements completed in courses of study at other state or state-recognised institutions of higher education, at state or

anerkannten dualen Hochschulen in der Bundesrepublik Deutschland oder in Studiengängen an ausländischen staatlichen oder staatlich anerkannten Hochschulen erworben wurden, werden auf Antrag anerkannt, sofern zwischen den erworbenen Kompetenzen und den zu ersetzenden Leistungen kein wesentlicher Unterschied besteht. Kenntnisse und Fähigkeiten, die an anderen anerkannten Hochschulen auf einem vergleichbaren Bildungsniveau erworben wurden, werden mit bis zu 50 Prozent der Gesamtzahl der Studienleistungen angerechnet. Außerhalb des Hochschulwesens erworbene Kenntnisse und Fähigkeiten sind bis zu 50 Prozent auf ein Hochschulstudium anzurechnen, wenn sie nach Inhalt und Niveau dem Teil des Studiums gleichwertig sind, der ersetzt werden soll. (2) In den Fällen des Absatzes (1) wird kein schematischer Vergleich vorgenommen, sondern es erfolgt eine Gesamtbetrachtung und -bewertung. Internationale Noten werden mit anerkannten Tools umgerechnet. (3) Es liegt in der Verantwortung des Antragstellers, die erforderlichen Informationen über die anzuerkennende Leistung vorzulegen. Die Prüfungskommission entscheidet über die Anerkennung. (4) Die Beweislast dafür, dass ein Antrag die Voraussetzungen für die Anerkennung nicht erfüllt, liegt bei der Stelle, die das Anerkennungsverfahren durchführt. Wird die Anerkennung verweigert, sind dem Antragsteller die Gründe dafür schriftlich mitzuteilen. Der Antrag muss immer vor der ersten Prüfung des anzuerkennenden Moduls gestellt werden. Alle möglichen Anträge für einen bestimmten Studiengang müssen innerhalb des ersten Semesters gestellt werden. Eine spätere Anerkennung ist nicht möglich. (5) Werden Prüfungsleistungen angerechnet, sind die Noten – soweit sie vergleichbar sind – zu übernehmen oder umzurechnen und gemäß dieser Regelung in die Berechnung der Gesamtnote einzubeziehen. Im Falle einer Anrechnung erhält der Studierende die Leistungspunkte für die im	state-recognised universities of cooperative education in the Federal Republic of Germany or in courses of study at foreign state or state-recognised institutions of higher education shall be recognised upon application, provided that there is no significant difference between the competences acquired and the achievements that are being replaced. Knowledge and skills acquired within other recognized higher education institutions at a comparable level of education shall be credited up to 50 per cent of the total programme credit value. Knowledge and skills acquired outside higher education shall be credited up to 50 per cent towards higher education studies if they are equivalent in content and level to the part of the studies to be replaced (2) In the case of paragraph (1) no schematic comparison shall be made, but an overall consideration and assessment shall be made. International grades will be converted using recognized tools. (3) It is the applicant's responsibility to provide the necessary information on the achievement to be recognised. The Examination Board decides on the recognition. (4) The burden of proof that an application does not meet the requirements for recognition shall lie with the body carrying out the recognition procedure. If recognition is refused, the applicant must be informed of the reasons in writing. The application must always be submitted before the first examination of the module to be recognised. All possible applications for a given study programme must be made within the first semester. A later recognition is not possible. (5) If course credits are transferred, the grades, to the extent that they are comparable, must be adopted or converted and included in the calculation of the final grade in accordance with these regulations. In the event of credit transfer, the student receives the credit points for the exams and internships specified
---	--

Studiengang der Gisma University of Applied Sciences vorgesehenen Prüfungen und Praktika. Bei nicht vergleichbaren Benotungssystemen wird die Bemerkung „bestanden“ eingetragen. Eine Kennzeichnung der Anerkennung im Zeugnis ist zulässig.

§ 18 Prüfungsleistungen und -formen

- (1) In den zu dieser Ordnung gehörenden Curriculums-Übersichten bzw. den Modulhandbüchern wird für die jeweilige Bachelor-Prüfung festgelegt, für welche Module welche Prüfungsleistungen abzulegen sind.
- (2) Gegenstand der Prüfungsleistungen sind die vermittelten Lehrinhalte der Lehrveranstaltungen, die nach Maßgabe der Curriculums-Übersichten bzw. den Modulhandbüchern den einzelnen Modulen des Studiengangs zugeordnet sind.
- (3) Die Prüfungen können nur ablegen, wer in einem Studiengang der Gisma University of Applied Sciences eingeschrieben ist.
- (4) Prüfungen werden in der Sprache des Studiengangs abgenommen.
- (5) Prüfungsleistungen sind studienbegleitend abzulegen. Sie dokumentieren die erbrachten Leistungen und bilden gemäß § 20 dieser Ordnung die Prüfungen. Die erbrachten Prüfungsleistungen werden nach dem ECTS (European Credit Transfer System) angerechnet.
- (6) Die Studierenden müssen im Laufe des Semesters an den vorgeschriebenen Prüfungsterminen teilnehmen (Erstprüfungsphase). Versäumt der Prüfling die Teilnahme an vorgeschriebenen Prüfungsterminen, so gilt die Prüfungsleistung als nicht bestanden. Sie wird mit „0 Grade Points (nicht ausreichend)“ bewertet. Abweichend von Satz 1, können Studierende in jeder Erstprüfungsphase einen Antrag auf Verlängerung der Abgabefrist für eine Prüfungsleistung stellen, wenn sich mildernde Umstände auf ihr Lernen ausgewirkt haben und eine spätere Abgabe sie in die Lage versetzen würde, die Arbeit abzuschließen. Der Studierende ist verpflichtet, entsprechende Nachweise vorzulegen. Alle Verlängerungsanträge werden vom Prüfungsausschuss geprüft.

in the degree programme at Gisma University of Applied Sciences. In the case of non-comparable grading systems, the notation “passed” is entered. A notation of recognition on the transcript is permitted.

§ 18 Examination achievements and types

- (1) The curriculum overviews or the module handbooks belonging to these regulations specify for the respective Bachelor's examination which modules have to be taken for which examinations.
- (2) The subject of the examinations are the contents taught of the courses which are assigned to the individual modules of the degree programme according to the curriculum overviews or the module handbooks.
- (3) The examinations can only be taken by those who are enrolled in a degree programme at Gisma University of Applied Sciences.
- (4) Examinations are taken in the language of the degree programme.
- (5) Examinations are to be taken during the course of study. They document the achievements and constitute the examinations in accordance with § 20 of these regulations. The examination achievements are credited according to the ECTS (European Credit Transfer System).
- (6) Students must attend the prescribed examination dates in the course. If the candidate fails to attend prescribed examination dates, the examination is deemed to have been failed. It shall be assessed with "0 Grade Points (not sufficient)". In deviation from sentence 1 of this paragraph, Students may submit a request for an extension to an assessment submission date where Extenuating Circumstances have impacted on their learning and where a later submission would put them in a position of being able to complete the work. The student is required to submit accompanying evidence. All extension requests are considered at the Examination Board.

(7) Prüfungsleistungen können insbesondere durch folgende Prüfungsformen erbracht werden:

- a) Strukturierte Online Prüfung: Studierende beantworten Fragen oder analysieren Fallstudien in einem festgelegten Zeitrahmen online, indem sie aus vorgegebenen Antwortmöglichkeiten auswählen oder eigene Antworten hinzufügen und eine eigenständige kurze Begründung für die Auswahl der Antwortmöglichkeiten oder Hinzufügungen geben. Die strukturierte Online Prüfung kann sich sowohl auf live eingespieltes Material als auch auf vorher zugänglich gemachte Materialien beziehen.
- b) Klausur: Eine Klausur ist eine unter Aufsicht anzufertigende Arbeit, in der die Studierenden unter Benutzung der zugelassenen Hilfsmittel die gestellten Aufgaben allein und selbständig bearbeiten.
- c) Klausur als Case Study: Bei dieser Variante wird eine Fallstudie an die Studierenden versandt (z.B. als pdf). Die Bearbeitung kann einzeln, in Gruppen, zeitlich begrenzt oder über einen längeren Zeitraum stattfinden. Mit Hilfe des theoretischen Wissens sollen die Studierende bei dieser Art der Prüfungsform z.B. Probleme diagnostizieren, Lösungsalternativen entwickeln und bewerten und Umsetzungsempfehlungen geben.
- d) „Open book“ Klausur: Bei dieser Variante wird an die Studierenden eine Klausur versandt (z.B. als pdf). Die Fragestellungen der Klausuren ist so konzipiert, dass die Studierenden die Kursmaterialien einsehen können und dennoch eine herausfordernde Prüfungssituation entsteht.
- e) Mündliche Prüfung: Eine mündliche Prüfung ist ein Prüfungsgespräch, in dem der Kandidat in freier Rede darlegen muss, dass er den Prüfungsstoff beherrscht. Die Dauer einer Prüfung beträgt in der Regel zwischen 20 und 30 Minuten je Prüfling. Mündliche Prüfungen können als Einzelprüfung oder als Gruppenprüfung durchgeführt werden. Wird eine mündliche Prüfung von mindestens zwei Prüfenden abgenommen (Kollegialprüfung), ist der Kandidat in den einzelnen Prüfungsfächern verantwortlich jeweils nur von einer Prüferin bzw. einem Prüfer zu prüfen. Findet die Prüfung nicht als Kollegialprüfung statt, ist sie in

(7) Examination requirements can be met in particular by means of the following types of examination:

- a) Structured online examination: Students answer questions or analyse case studies online in a set time frame by choosing from given answer options or adding their own answers and giving an independent short justification for the choice of answer options or additions. The structured online examination can be based on both live material and material made available in advance.
- b) Written examination: A written examination is a piece of work to be completed under supervision, in which the students work alone and independently on the tasks set, using the approved aids.
- c) Written exam as case study: In this variant, a case study is sent to the students (e.g. as a pdf). The processing can take place individually, in groups, for a limited period of time or over a longer period of time. With the help of theoretical knowledge, students in this type of examination form should, for example, diagnose problems, develop and evaluate alternative solutions and make recommendations for implementation.
- d) "Open book" exam: In this variant, an exam is sent to the students (e.g. as a pdf). The questions of the examinations are designed in such a way that the students can see the course materials and yet a challenging examination situation is created.
- e) Oral examination: An oral examination is an examination discussion in which the candidate must demonstrate in free speech that he/she has mastered the examination material. The duration of an examination is usually between 20 and 30 minutes per candidate. Oral examinations can be conducted as individual examinations or as group examinations. If an oral examination is held by at least two examiners (collegiate examination), the candidate is responsible for being examined by only one examiner in each of the individual examination subjects. If the examination does not take place as a collegiate examination, it shall be conducted in the presence of an assessor. He or she shall be appointed by the

Gegenwart eines Beisitzers durchzuführen. Er wird vom vorsitzenden Mitglied des Prüfungsausschusses bestellt. Sie oder er muss zum Kreise der nach § 19 dieser Ordnung Prüfungsberechtigten gehören. Der verantwortliche Prüfer setzt die Note gemeinsam mit den anderen an der Kollegialprüfung mitwirkenden Prüfenden bzw. dem Beisitzer fest. Die wesentlichen Gegenstände und Ergebnisse der mündlichen Prüfung sind in einem Protokoll festzuhalten. Es wird von den Prüfenden unterzeichnet und bleibt bei den Prüfungsakten. Die wesentlichen Gegenstände und die Ergebnisse der mündlichen Prüfungsleistungen sind in einem Protokoll oder einer Online-Aufzeichnung festzuhalten, sofern der Prüfling dem nicht widerspricht. f) Schriftliche Hausarbeit oder Projektarbeit (Assignment): Eine Hausarbeit oder Projektarbeit ist eine unter Anwendung wissenschaftlicher Methoden und Erkenntnisse nicht unter Aufsicht anzufertigende Ausarbeitung oder in geeigneter Weise dokumentierte Durchführung eines Projektes, durch die der Studierende oder eine Gruppe von Studierenden die selbstständige Bearbeitung eines gestellten Themas oder gestellten Aufgabe nachweist. Die Bearbeitungszeit einer Hausarbeit oder Projektarbeit wird in der Regel am Ende des jeweiligen Moduls eingereicht. Eine Hausarbeit oder Projektarbeit kann durch ein Kolloquium oder ein Referat abgeschlossen werden. Im Fall von Gruppenarbeiten ist eine Dokumentation der individuellen Anteile verpflichtend. g) Präsentation (Vortrag auf der Basis schriftlicher Ausarbeitungen), auch im Team: Eine Präsentation ist ein Vortrag bis 30 Minuten Dauer auf Grundlage einer selbst gefertigten schriftlichen Ausarbeitung. In der schriftlichen Ausarbeitung sind die wichtigsten Ergebnisse zusammenzufassen, im Vortrag sind diese in freier Rede darzustellen und in der anschließenden Diskussion zu vertreten. h) Online-Quizze: Kurze Fragen oder Aufgaben zur Bewertung von Wissen, der Anwendung von Wissen, analytischen, problemlösenden oder bewertenden Fähigkeiten. Beispiele hierfür sind Multiple-Choice-Quizze, kurze Erzählungen, Übungen zur Dateninterpretation/-analyse und Problemlösungsübungen.	chairing member of the examination board. He or she must belong to the group of persons entitled to conduct examinations according to § 19 of these regulations. The responsible examiner determines the grade together with the other examiners participating in the collegial examination or the assessor. The essential subjects and results of the oral examination shall be recorded in a protocol. It is signed by the examiners and remains in the examination files. The essential items and the results of the oral examination are to be recorded in writing in a protocol or online recording, provided the candidate does not object to this. f) Written term paper or project work (assignment): A term paper or project work is an elaboration to be prepared using scientific methods and findings, not under supervision, or the execution of a project documented in a suitable manner, by means of which the student or a group of students proves the independent processing of a set topic or set task. The term paper or project work is submitted as a rule at the end of the respective module. A term paper or project work can be completed by a colloquium or a presentation. In the case of group work, documentation of the individual parts is obligatory. g) Presentation (lecture on the basis of written work), also in a team: A presentation is a lecture maximum 30 minutes duration on the basis of a written work prepared by the student. In the written paper, the most important results are to be summarised, in the presentation these are to be presented in free speech and represented in the subsequent discussion. h) Online Quizzes: Short questions or tasks designed to assess knowledge, the application of knowledge, analytical, problem-solving or evaluative skills. Examples include Multiple choice quizzes, short narrative pieces, data interpretation/analysis exercises and problem-solving exercises.
---	---

i) Wissenschaftliche Arbeit: eine schriftliche Ausarbeitung, die unter Anwendung wissenschaftlicher Methoden und auf Grundlage einschlägiger Fachliteratur erstellt wird. Sie dient dem Nachweis, dass die Studierenden in der Lage sind, eine Fragestellung selbstständig zu analysieren, Argumente logisch zu strukturieren und Ergebnisse in einer kohärenten wissenschaftlichen Form darzustellen. (8) Die für eine Prüfung vorgesehene Prüfungsform ist in der Curriculums-Übersicht bzw. dem Modulhandbuch ausgewiesen. Soll im Einzelfall eine davon abweichende Form bzw. Durchführung erfolgen, so kann dies auf Hinweis der Prüfungsausschuss zur Genehmigung vorgeschlagen werden. Die konkrete Prüfungsform ist den Studierenden, in der Regel zu Beginn des Kurses, spätestens jedoch sechs Wochen vor dem Prüfungstermin, per Aushang oder digitaler Bekanntmachung bekannt zu geben. (9) Eine Prüfungsleistung kann auch als Kombination aus mehreren Prüfungsformen erbracht werden, z. B. Hausarbeit und Präsentation. Bei einer derartigen Kombination ist vorab die Gewichtung der Prüfungsformen bekannt zu geben. (10) Den Studierenden im Rahmen von Prüfungsleistungen seitens der Hochschule zur Verfügung gestellte Unterlagen bleiben im Eigentum der Hochschule und sind, soweit nicht ausdrücklich anders angegeben, am Ende der Prüfung dem zuständigen Aufsichtspersonal zurückzugeben. Alle im Rahmen von Klausurarbeiten angefertigten Aufzeichnungen und Unterlagen sind unaufgefordert am Ende der jeweiligen Klausurarbeit dem zuständigen Aufsichtspersonal zu übergeben. Die Studierenden sind zur Unterstützung bei der Ausräumung von Verdachtsmomenten, die sich auf einen Täuschungsversuch beziehen, verpflichtet. Bei elektronischen Prüfungen umfasst die Mitwirkungspflicht auch die Erlaubnis zur Auswertung von Video- und Audioaufzeichnungen, Bildschirmaufzeichnungen und Protokolldateien gemäß § 18c Abs. 7 dieser Verordnung. (11) Für die Erbringung von Prüfungsleistungen findet bei einer körperlichen Behinderung des Prüflings § 27 entsprechende Anwendung. (12) Eine mit Grade Points zu bewertende Prüfungsleistung ist „bestanden“, wenn sie mit mindestens 50 Grade Points bewertet worden ist. Bei der Bewertung ist grundsätzlich die Grade Point-Skala	i) Academic Paper: An academic paper is a written elaboration to be prepared using scientific methods and based on relevant scholarly sources. It serves to demonstrate the student's ability to independently analyze a research question, structure arguments logically, and present findings in a coherent academic format. (8) The examination type intended for an examination is shown in the curriculum overview or the module handbook. If, in individual cases, a different type of examination is required, this can be proposed to the examination board for approval. The specific type of examination is to be announced to the students, as a rule at the beginning of the course, but at the latest six weeks before the examination date, by means of a notice or digital announcement. (9) An examination can also be carried out as a combination or a portfolio of examinations of more than one type, e.g. Written term paper and presentation. In the case of such a combination, the weighting of the types of examination must be announced in advance. (10) Documents made available to students by the university in the context of examinations remain the property of the university and are to be returned to the responsible supervisory staff at the end of the examination, unless expressly stated otherwise. All records and documents made in the context of written examinations are to be handed over to the supervisory staff responsible at the end of the respective written examination without being requested to do so. Students are obliged to assist in clearing up any suspicions relating to an attempt at cheating. In the case of electronic examinations, the obligation to cooperate also includes permitting the evaluation of video and audio recordings, screen recordings, and log files in accordance with Section 18c (7) of these regulations. (11) In the event of a physical disability of the candidate, § 27 of these regulations shall apply accordingly to the achievements of examinations. (12) An examination to be assessed with grade points is "passed" if it has been assessed with at least 50 grade points. In principle, the grade point scale from zero to one hundred is to be used for the evaluation (see § 22 Para. 3
---	---

von Null bis Hundert anzuwenden (siehe § 22 Abs. 3), so dass die vergebene Note als erreichter Prozentwert zu verstehen ist. Der Prüfling wird regelmäßig, spätestens sechs Wochen nach der Prüfung, über die Bewertung der Prüfung informiert. Für die Durchführung elektronischer Prüfungen gelten zusätzlich die Bestimmungen der §§ 18a bis 18c dieser Verordnung. § 18a Elektronische Prüfungen (Zulässigkeit und Voraussetzungen) (1) Schriftliche elektronische Prüfungen (Online-Prüfungen) sind als Prüfungsform zulässig, sofern Datenschutzvorkehrungen, die Identitätsprüfung der Prüfungsteilnehmer, der Schutz vor Betrug, die Gewährleistung der persönlichen Leistung sowie Verfahren zur Bewältigung technischer Probleme gewährleistet sind. (2) Elektronische Prüfungen müssen hinsichtlich der persönlichen Anforderungen, des Zwecks und der Bewertungskriterien den Präsenzprüfungen gleichwertig sein. Der Prüfer hat in Absprache mit dem Prüfungsausschuss sicherzustellen, dass die gewählte Prüfungsform für die Beurteilung der zu prüfenden Kompetenzen geeignet ist. (3) Die Teilnahme an einer elektronischen Prüfung ist freiwillig. Auf Antrag muss den Studierenden eine Alternative angeboten werden, die aus Präsenzprüfungen oder elektronischen mündlichen Prüfungen bestehen kann. (4) Die Durchführung elektronischer Prüfungen erfolgt auf der Grundlage der geltenden gesetzlichen Bestimmungen, insbesondere des § 23 Abs. 5 BbgHG, der DSGVO und des Brandenburger Datenschutzgesetzes.	of these regulations), so that the grade awarded is to be understood as the percentage value achieved. The candidate shall regularly be informed of the assessment of the examination no later than six weeks after the examination. For the conduct of electronic examinations, the provisions of §§ 18a to 18c of these regulations shall apply in addition. § 18a Electronic Examinations (Admissibility and Requirements) (1) Written electronic examinations (online examinations) are permissible as a form of assessment, provided that data protection safeguards, authentication of candidates, protection against cheating, assurance of personal performance, and procedures for dealing with technical problems are ensured. (2) Electronic examinations must be equivalent to in-person examinations in terms of personal requirements, purpose, and assessment criteria. The examiner, in consultation with the Examination Board, must ensure that the chosen form of examination is suitable for assessing the skills to be tested. (3) Participation in an electronic examination is voluntary. Upon request, students must be offered an alternative, which might consist of in-person examinations or electronic oral assessments. (4) The conduct of electronic examinations is based on the applicable statutory provisions, in particular Section 23 (5) BbgHG, the GDPR, and the Brandenburg Data Protection Act.
(5) Der Prüfungsausschuss legt in Absprache mit den Prüfern die technischen Mindestanforderungen für die Durchführung elektronischer Prüfungen fest. Dazu gehören insbesondere: a) Erforderliche Hard- und Software b) Geschwindigkeit und Stabilität der Internetverbindung c) Anforderungen an Kamera und Mikrofon für beaufsichtigte Prüfungen d) Systemanforderungen der verwendeten Prüfungsplattform Die technischen Mindestanforderungen werden den Studierenden rechtzeitig im Voraus zusammen mit der	(5) The Examination Board shall determine the minimum technical requirements for conducting electronic examinations in consultation with the examiners. These include in particular: a) Required hardware and software b) Internet connection speed and stability c) Camera and microphone requirements for supervised examinations d) System requirements of the examination platform used

Ankündigung mitgeteilt. (6) Den Studierenden wird vor der ersten elektronischen Prüfung die Möglichkeit gegeben, die technischen Systeme und Abläufe in einer Testumgebung zu erproben. Die Gisma University of Applied Sciences stellt hierfür geeignete Testszenarien zur Verfügung. § 18b Datenschutz und Datensicherheit bei elektronischen Prüfungen (1) Bei der Durchführung elektronischer Prüfungen werden personenbezogene Daten der Prüfungsteilnehmer zum Zweck der Durchführung, Überwachung und Bewertung der Prüfung verarbeitet. Die Verarbeitung erfolgt auf der Grundlage von Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe a oder e DSGVO in Verbindung mit § 23 Absatz 5 BbgHG, je nach Anwendbarkeit und je nach der jeweiligen Prüfung. (2) Der Umfang der Datenverarbeitung beschränkt sich auf das für die Durchführung der Prüfung erforderliche Maß. Insbesondere werden folgende Daten verarbeitet: Name, Matrikelnummer, Prüfungsergebnisse, Authentifizierungsdaten, Protokolle der Prüfungsplattform sowie gegebenenfalls Video- und Audioaufzeichnungen zur Prüfungsüberwachung. (3) Die Aufbewahrungsfrist für die erhobenen Daten richtet sich nach den gesetzlichen Aufbewahrungsfristen und beträgt in der Regel bis zu 60 Tage nach Bekanntgabe des Prüfungsergebnisses. Bei Verdacht auf Prüfungsbetrug sind die Aufzeichnungen fünf Jahre lang aufzubewahren, gerechnet ab dem Zeitpunkt, zu dem die Studierenden keine Rechtsmittel mehr gegen das Prüfungsergebnis einlegen können. (4) Die Bewerber müssen vor der Prüfung in geeigneter Weise über Art, Umfang, Zweck, Rechtsgrundlage und Dauer der Datenverarbeitung sowie über ihre Rechte gemäß den Artikeln 13 und 14 DSGVO informiert werden. (5) Es sind geeignete technische und organisatorische Maßnahmen (TOMs) gemäß Artikel 32 DSGVO zu treffen, um die Sicherheit der Verarbeitung, insbesondere die Vertraulichkeit, Integrität und Verfügbarkeit der Daten, zu gewährleisten. Die eingesetzten Systeme müssen dem Stand der Technik entsprechen. (6) Werden personenbezogene Daten von Dritten im Auftrag der Gisma Hochschule verarbeitet, muss ein Auftragsverarbeitungsvertrag gemäß Artikel 28 DSGVO	The minimum technical requirements shall be communicated to students together with the announcement in due course in advance. (6) Students shall be given the opportunity to test the technical systems and procedures in a test environment before the first electronic examination. Gisma University of Applied Sciences shall provide suitable test scenarios for this purpose. § 18b Data Protection and Data Security for Electronic Examinations (1) When conducting electronic examinations, personal data of candidates is processed for the purpose of conducting, supervising, and assessing the examination. Processing is based on Article 6(1)(a) or (e) GDPR in conjunction with Section 23(5) BbgHG, as applicable and depending on the examination at hand. (2) The scope of data processing is limited to what is necessary for the conduct of the examination. In particular, the following data is processed: name, student ID number, examination performance, authentication data, logs of the examination platform, and, where applicable, video and audio recordings for examination supervision. (3) The retention period for the collected data is governed by statutory retention periods and is generally up to 60 days after notification of the examination result. In cases of suspected malpractice, the recordings shall be stored for five years after the point at which students can no longer appeal against the result of the examination. (4) Candidates must be informed in an appropriate manner before the examination about the type, scope, purpose, legal basis, and duration of data processing as well as their rights under Articles 13 and 14 GDPR. (5) Appropriate technical and organisational measures (TOMs) in accordance with Article 32 GDPR must be taken to ensure the security of processing, in particular the confidentiality, integrity, and availability of data. The systems used must be state of the art. (6) If personal data is processed by third parties on behalf of Gisma University of Applied Sciences, a data processing
--	--

geschlossen werden.

- (7) Bei elektronischen Prüfungen ist eine Datenschutz-Folgenabschätzung gemäß Artikel 35 DSGVO durchzuführen.

§ 18c Technische Umsetzung und Störungen bei elektronischen Prüfungen

- (1) Die Identitätsprüfung der Kandidaten erfolgt anhand eines sicheren, dokumentierten Verfahrens, das eine eindeutige Identifizierung gewährleistet. Zu den zulässigen Methoden zählen insbesondere die Zwei-Faktor-Authentifizierung, die Videoidentifizierung oder die Anmeldung über eine personalisierte Prüfungsplattform.
- (2) Die Eigenleistung muss durch geeignete Prüfungs- und Überwachungsmaßnahmen, einschließlich Prüfungsüberwachungssoftware, sichergestellt werden. Zur Gewährleistung der Eigenleistung und zur Verhinderung von Betrug können folgende Überwachungsmaßnahmen eingesetzt werden:
- a) Live-Videoüberwachung: Kontinuierliche Überwachung der Prüfungssituation durch Aufsichtspersonen mittels Webcam; die Aufsichtspersonen müssen dem Kreis der gemäß § 19 dieser Ordnung zur Durchführung von Prüfungen befugten Personen angehören oder vom Prüfungsausschuss eigens dazu bestellt worden sein.
 - b) Aufzeichnung der Prüfungssituation: Video- und/oder Audioaufzeichnung zur nachträglichen Auswertung bei Verdacht auf Betrug.
 - c) Bildschirmüberwachung (Screen Recording): Aufzeichnung der Bildschirmaktivitäten zur Überprüfung der Einhaltung der Prüfungsbedingungen.
 - d) Automatisierte Überwachungssysteme: Softwaregestützte Analyse von Verhaltensmustern (z. B. Augenbewegungen, Tastaturaktivität).
 - e) Protokollierung: Automatische Aufzeichnung von Systemzugriffen, Zeitstempeln, verwendeten Anwendungen.
- (3) Die Prüfung muss in einem ruhigen, ausreichend beleuchteten Raum abgelegt werden. Außerdem:
- a) Während der Prüfung dürfen sich keine weiteren Personen im Raum aufhalten, es sei denn, dies ist aus Gründen der Benachteiligungsausgleichung erforderlich
 - b) Der Arbeitsplatz muss vor Beginn der Prüfung von allen unzulässigen Hilfsmitteln geräumt werden
 - c) Kamera und Mikrofon müssen während der gesamten Prüfung eingeschaltet bleiben
 - d) Die Prüfungsumgebung kann vor Beginn der Prüfung

agreement in accordance with Article 28 GDPR must be concluded.

- (7) For electronic examinations a data protection impact assessment in accordance with Article 35 GDPR must be carried out.

§ 18c Technical Implementation and Disruptions at Electronic Examinations

- (1) Authentication of candidates is carried out using a secure, documented procedure that ensures unambiguous identification. Permissible methods include, in particular, two-factor authentication, video identification, or a personalised examination platform login.

- (2) Personal performance must be ensured by appropriate examination and supervision measures, including proctoring software. The following monitoring measures may be used to ensure personal performance and to prevent cheating:

- a) Live video surveillance: Continuous monitoring of the examination situation by supervisors via webcam; the supervisors must belong to the group of persons authorized to conduct examinations in accordance with § 19 of these regulations or be specially appointed by the Examination Board.
- b) Recording of the examination situation: Video and/or audio recording for subsequent evaluation in case of suspected cheating.
- c) Screen monitoring (screen recording): Recording of screen activities to verify compliance with the examination conditions.
- d) Automated monitoring systems: Software-supported analysis of behavior patterns (e.g., eye movements, keyboard activity).
- e) Logging: Automatic recording of system accesses, time stamps, applications used.

- (3) The examination must be taken in a quiet, adequately lit room. In addition:

- a) No other persons may be present in the room during the examination, unless this is necessary for reasons of disadvantage compensation
- b) The workstation must be cleared of all unauthorized aids before the examination begins
- c) The camera and microphone must be kept switched on throughout the entire examination

- durch Schwenken der Kamera überprüft werden
- e) Die Kommunikation mit Dritten ist während der Prüfung untersagt, es sei denn, sie erfolgt mit der Aufsichtsperson über die dafür vorgesehenen Kanäle
- f) Die Nutzung nicht zugelassener elektronischer Geräte oder Software ist untersagt

Verstöße gegen die Verhaltensregeln können gemäß § 24 dieser Ordnung als Betrugsversuch gewertet werden.

(4) Als Betrug gelten im Allgemeinen die Verwendung nicht zugelassener Hilfsmittel, die Inanspruchnahme von Hilfe durch Dritte oder die Manipulation technischer Systeme. Zu den Betrugsversuchen zählen insbesondere:

- a) Verwendung nicht zugelassener Hilfsmittel gemäß dieser Regelung
- b) Manipulation der Prüfungssoftware oder der Prüfungsumgebung
- c) Identitätsbetrug oder Fälschung der Authentifizierung
- d) das unerlaubte Verlassen des Kamerabereichs während der Prüfung

e) die Kommunikation mit Dritten während der Prüfung
Zur Überprüfung auf Betrugsversuche, insbesondere zur Verhaltensanalyse oder Auswertung von Protokolldateien, darf externe Software eingesetzt werden. Die Verhaltensregeln und Sanktionen richten sich nach den allgemeinen Bestimmungen zum Betrug in der Prüfungsordnung (§ 24).

(5) Die für die jeweilige Prüfung zugelassenen Hilfsmittel werden vom Prüfer festgelegt und den Studierenden mitgeteilt. Insbesondere ist Folgendes untersagt:

- a) Kommunikation mit Dritten (z. B. über Messenger, E-Mail, Telefon, soziale Medien)
- b) Nutzung nicht zugelassener Internetquellen oder Datenbanken
- c) Nutzung nicht zugelassener Software oder KI-gestützter Hilfsmittel
- d) Nutzung von Zweitgeräten (z. B. zweiter Computer, Smartphone, Tablet), sofern diese nicht ausdrücklich gestattet sind
- e) Nutzung von Spickzetteln, nicht zugelassenen Unterlagen oder Büchern

(6) Bei technischen Problemen während der elektronischen Prüfung (z. B. Verbindungsabbruch, Systemausfall) ist der Kandidat verpflichtet, diese unverzüglich zu melden. Gegebenenfalls und unter Wahrung des Grundsatzes der Chancengleichheit wird der Zeitverlust durch eine angemessene Verlängerung

- d) The exam environment can be checked before the exam begins by panning the camera
- e) Communication with third parties is prohibited during the exam, unless it is with the invigilator via the channels provided for this purpose
- f) The use of unauthorized electronic devices or software is prohibited

Violations of the rules of conduct may be considered an attempt at cheating in accordance with § 24 of these regulations.

(4) Cheating includes, in general, the use of unauthorised aids, obtaining assistance from others, or manipulating technical systems. Attempts at cheating include, in particular:

- a) Use of unauthorized aids in accordance with this regulation
- b) Manipulation of the examination software or environment
- c) Identity fraud or falsification of authentication
- d) Leaving the camera area without permission during the examination
- e) Communicating with third parties during the examination

External software may be used to check attempts at cheating, in particular for behavior analysis, or evaluation of log files. The behavioral rules and sanctions are governed by the general cheating provisions of the examination regulations (§ 24).

(5) The aids permitted for the respective examination are determined by the examiner and communicated to the students. The following are prohibited in particular:

- a) Communication with third parties (e.g., via messenger, email, telephone, social media)
- b) Use of unauthorized internet sources or databases
- c) Use of unauthorized software or AI-supported aids
- d) Use of secondary devices (e.g., second computer, smartphone, tablet), unless these are expressly permitted
- e) Use of cheat sheets, unauthorized documents, or books

(6) In the event of technical problems during the electronic examination (e.g. connection loss, system failure), the candidate is obliged to report them immediately. Where appropriate and in accordance with the principle of equal opportunities, the time loss will be compensated for by an appropriate extension of the examination time or the

der Prüfungszeit ausgeglichen, oder die Prüfung kann in begründeten Fällen abgebrochen und zu einem späteren Zeitpunkt wiederholt werden. Das Verfahren und die Dokumentation des Vorfalles sowie etwaige Fristen werden vom Prüfungsausschuss festgelegt.

§ 19 Prüfer

- (1) Der Prüfungsausschuss bestellt Prüfer für die einzelnen Prüfungen. Die Prüfer sind in ihrer Prüfungstätigkeit unabhängig.
- (2) Mit der Übernahme eines Lehrauftrags für eine Veranstaltung ist automatisch die Bestellung zum Prüfer für die Prüfungen zu dieser Veranstaltung in den Prüfungsphasen des Semesters, in dem die Veranstaltung durchgeführt wird, verbunden.
- (3) Prüfungsberechtigt sind alle Professorinnen bzw. Professoren der Gisma University of Applied Sciences sowie andere entsprechend § 22 Abs. 5 BbgHG Prüfungsberechtigte, soweit sie an der Gisma University of Applied Sciences eine eigenverantwortliche, selbstständige Lehrtätigkeit ausüben oder ausgeübt haben, die sich auf das Fachgebiet bezieht, dem das Thema entstammt.
- (4) Sind mehrere Prüfer zu bestellen, soll mindestens ein Prüfer in dem betreffenden Prüfungsfach gelehrt haben.
- (5) Die Bachelor-Thesis ist von mindestens zwei Prüfern zu bewerten, die mit dem Fachgebiet, auf das sich die Arbeit bezieht, vertraut sind. Ein Prüfer, muss die Einstellungs Voraussetzungen für Professoren nach dem Brandenburgischen Hochschulgesetz erfüllen und eine eigenverantwortliche, selbstständige Lehrtätigkeit an der Gisma University of Applied Sciences ausüben.

§ 20 Regelungen für den Studienfortschritt

Für alle Studierenden eines Bachelor-Studiengangs gelten folgende Regelungen für den Studienfortschritt:

- (1) Um von einem Studienjahr in das nächste zu gelangen, muss ein Studierender 30 ECTS-Punkte durch den Erwerb von Modulen mit einer Gesamtnote von 50 Punkten oder besser anstreben.
- (2) Die Kandidaten müssen die Anforderungen an das Einsatz und die Bewertung in allen Modulen, die in einem Semester unterrichtet werden, erfüllen.

examination may, in justified cases, be discontinued and repeated at a later date. The procedure and documentation of the incident as well as any deadlines are determined by the Examination Board.

§ 19 Examiner

- (1) The Examination Board appoints examiners for the individual examinations. The examiners are independent in their examination activities.
- (2) Acceptance of a teaching assignment for a course automatically entails appointment as an examiner for the examinations for this course in the examination phases of the semester in which the course is held.
- (3) All professors of Gisma University of Applied Sciences as well as other persons entitled to conduct examinations in accordance with § 22 Para. 5 BbgHG are entitled to take examinations, provided that they are or have been teaching at Gisma University of Applied Sciences on their own responsibility and independently, which relates to the subject area from which the topic originates.
- (4) If more than one examiner is to be appointed, at least one examiner should have taught in the examination subject concerned.
- (5) The Bachelor's thesis must be assessed by at least two examiners familiar with the subject area to which the thesis relates. One examiner must meet the employment requirements for professors according to the Brandenburg Higher Education Act and must have an independent teaching position at Gisma University of Applied Sciences.

§ 20 Regulations for progression

The following progression regulations shall apply to all students in a Bachelor programme:

- (1) In order to proceed from one year to the next, a student must aim to pass 30 ECTS credits by obtaining modules with an overall mark of 50 points or better.
- (2) Candidates must satisfy engagement and assessment requirements across the modules taught in a semester. Candidates whose engagement or

Kandidaten, deren Einsatz oder Fortschritt nicht zufriedenstellend ist, werden normalerweise dem Prüfungsausschuss gemeldet. (3) Studierende, die nicht genügend Leistungspunkte für den Fortschritt erhalten, müssen normalerweise die erforderlichen Leistungspunkte erwerben und können erst dann in das nächste Studienjahr aufsteigen. (4) Studierende, die sich für den Übergang von einem Studienjahr zum nächsten qualifiziert haben, dürfen nach Ablauf von sechs Monaten im darauffolgenden Jahr kein bestanden Modul wiederholen oder einen kompensierten Fehlschlag ausgleichen, um ihre Leistung zu verbessern. Ausnahmen gelten, wenn die betreffenden Module abgeschwächt sind oder der Studierende beurlaubt war (Beurlaubungsperiode). (5) Studierende, die in einem Semester weniger als 10 Credits bestehen, wird empfohlen, sich zurückzuziehen. Diesen Studierenden wird empfohlen, sich mit ihrer Fakultät/Schule zu treffen, um zu besprechen, ob die Fortsetzung des aktuellen Studiengangs für sie die beste Option ist. Die Studierenden können auch ihre Möglichkeiten für einen Wechsel zu einem alternativen Studiengang besprechen. (6) Die Studierenden können sich auch dafür entscheiden, in das aktuelle Studiengang zurückzukehren und die Stufe zu wiederholen, wodurch sie automatisch alle bereits erworbenen Credits verlieren. Dies hätte finanzielle Auswirkungen.	progress is unsatisfactory would normally be reported to the Examination Board. (3) Students who fail to obtain sufficient credit points to progress will normally be required to obtain the credit points required and only then progress onto the next year of studies. (4) Students who have qualified to proceed from one year of study to the next shall not be allowed to elect to repeat any module which has been passed, or to redeem a failure which has been compensated, in order to improve their performance, after a period of six months has passed in the subsequent year. Exceptions will apply if the modules in question are extenuated or the student was on a period of leave (intermission). (5) Students who pass fewer than 10 credits in a semester will be advised to withdraw. Such students will be advised to meet with their Faculty/School to discuss whether continuing on the current programme of study is the most appropriate option for them. Students may also wish to discuss their options for applying to transfer to an alternative programme of study. (6) Students may also decide to return to repeat the level of study on their current programme and will automatically forfeit any credit already gained. Financial implications would apply.
§ 21 Bachelor-Thesis (1) Die Bachelor-Thesis soll als studienbegleitende Abschlussarbeit zeigen, dass ein Problem aus dem Fach innerhalb einer vorgegebenen Frist selbstständig nach wissenschaftlichen Erkenntnissen und Methoden bearbeitet werden kann. Sie ist in der Sprache des Studiengangs zu schreiben. (2) Die Zulassung zur Bachelor-Thesis setzt voraus, dass der Studierende in dem Bachelor-Studiengang an der Gisma University of Applied Sciences bereits mindestens zwei Drittel der Gesamt-ECTS-Credits des Studiengangs erworben hat. Der Prüfungsausschuss entscheidet über die Zulassung zur Bachelor-Thesis. Eine Zulassung ist zu	§ 21 Bachelor's thesis (1) The Bachelor's thesis, as the final paper accompanying the course of study, is intended to show that a problem from the subject can be worked on independently within a specified period of time according to scientific knowledge and methods. It is to be written in the language of the degree programme. (2) Admission to the Bachelor 's thesis requires that the student has already earned at least two thirds of the total ECTS credits of the Bachelor 's programme at Gisma University of Applied Sciences. The Examination Board decides on admission to the Bachelor 's thesis. Admission is to be refused if the prerequisites according to sentence 1 and § 18 paragraph (3) are not met.

versagen, wenn die Voraussetzungen nach Satz 1 und § 18 Absatz (3) nicht gegeben sind. (3) Der Studierende hat mit einem gemäß § 19 Absatz (5) prüfungsberechtigten Betreuer (Erstgutachter) die Vergabe und Betreuung eines zur Erreichung des vorgenannten Prüfungszwecks geeigneten Themas rechtzeitig vor Beginn der Bearbeitungszeit zu vereinbaren. (4) Mit der Anmeldung zur Bachelor-Thesis hat der Studierende einzureichen: a) eine Erklärung, ob und ggf. wo und mit welchem Ergebnis der Studierende sich bereits einer Bachelor-Prüfung oder einer anderen Hochschulprüfung im gleichen Studiengang unterzogen hat; b) einen Vorschlag für den Titel der Arbeit. Dieser Vorschlag ist mit dem Betreuer bzw. den Betreuern abzustimmen. (5) Die Bachelor-Thesis kann in begründeten Ausnahmefällen auch in Form einer Gruppenarbeit erbracht werden, wenn der als Prüfungsleistung zu bewertende Beitrag der einzelnen Studierenden aufgrund der Angabe von Abschnitten, Seitenzahlen oder anderen objektiven Kriterien, die eine eindeutige Abgrenzung ermöglichen, deutlich unterscheidbar und bewertbar ist. (6) Die Bearbeitungszeit für die Bachelor-Thesis beträgt acht Wochen. Thema, Aufgabenstellung und Umfang der Bachelor-Thesis sind vom Betreuer so zu begrenzen, dass die Frist zur Bearbeitung der Bachelor-Thesis eingehalten werden kann. Soweit dies zur Gewährleistung gleicher Prüfungsbedingungen oder aus anderen Gründen, die von der zu prüfenden Person nicht zu vertreten sind (Krankheit, höhere Einflüsse), erforderlich ist, kann die Bearbeitungszeit auf höchstens zwölf Wochen verlängert werden. Der Antrag muss vor Ablauf der Bearbeitungszeit und unverzüglich nach Eintreten des Antragsgrundes gestellt werden. Die Entscheidung hierüber trifft der Prüfungsausschuss auf der Grundlage der Stellungnahme des Betreuers. Im Fall einer ständigen körperlichen oder psychischen Behinderung des Kandidaten findet § 27 entsprechende Anwendung. (7) Die Bachelor-Thesis ist fristgemäß beim Prüfungsausschuss oder einer von ihm hierfür	(3) The student must agree on the assignment and supervision of a topic suitable for achieving the aforementioned examination purpose with a supervisor (first examiner) authorised to conduct examinations in accordance with § 19 paragraph (5) in good time before the start of the processing period. (4) With the registration for the Bachelor 's thesis, the student has to submit: a) statement as to whether and, if so, where and with what result the student has already taken a Bachelor's examination or another higher education examination in the same degree programme; b) proposal for the title of the thesis. This proposal must be agreed upon with the supervisor(s). (5) In justified exceptional cases, the Bachelor 's thesis may also be produced in the form of a group work if the contribution of the individual students to be assessed as an examination achievement is clearly distinguishable and assessable on the basis of the specification of sections, page numbers or other objective criteria that enable a clear demarcation. (6) The processing time for the Bachelor's thesis is eight weeks. The topic, task and scope of the Bachelor's thesis are to be limited by the supervisor in such a way that the deadline for completing the Bachelor's thesis can be met. Insofar as this is necessary to ensure equal examination conditions or for other reasons for which the person to be examined is not responsible (illness, higher influences), the processing time may be extended by up to 12 weeks. The application must be made before the end of the processing period and immediately after the reason for the application has arisen. The decision on this is made by the Examination Board on the basis of the supervisor's statement. In the case of a permanent physical or mental disability of the candidate, § 27 shall apply accordingly. (6) The Bachelor's thesis must be submitted in digital form as a searchable PDF file to the Examination Board or to a
---	--

benannten Stelle der Gisma University of Applied Sciences in digitaler Form als durchsuchbare PDF-Datei abzugeben. Der Abgabezeitpunkt ist aktenkundig zu machen. Wird die Thesis nicht fristgemäß eingereicht, gilt sie als mit „nicht ausreichend“ (0 Grade Points) bewertet. (8) Der Umfang der Bachelor-Thesis soll ca. 10.000 Wörter (Textteil ohne Anlagen) nicht unterschreiten. Bei Gemeinschaftsarbeiten von zwei Studierenden erhöht sich die Seitenanzahl anteilmäßig. (9) Bei der Abgabe ist eidesstattlich zu versichern, dass die Arbeit bei einer Gruppenarbeit der entsprechende gekennzeichnete Anteil der Arbeit selbständig verfasst und keine anderen als die angegebenen Quellen und Hilfsmittel benutzt wurden, dass alle Stellen der Arbeit, die wörtlich oder sinngemäß aus anderen Quellen übernommen wurden, als solche kenntlich gemacht sind und dass die Arbeit in gleicher oder ähnlicher Form noch keiner Prüfungsbehörde vorgelegen hat. Erstellte und benutzte Datensätze, Dokumentationen (Fotos etc.), Studiengangcode und Analysen sind der Arbeit beizulegen und zugänglich zu machen. (10) Die Abschlussarbeit wird auch in einer mündlichen Prüfung (Präsentation) verteidigt und die Abschlussnote wird als Summe der schriftlichen und mündlichen Ergebnisse berechnet. Die mündliche Prüfung findet auf dem Campus statt oder, wenn dies nicht möglich ist, online. Die Prüfung wird vom Erstprüfer und einem Moderator bewertet. Die mündlichen Prüfungen sind öffentlich und können von anderen Studierenden oder Mitarbeitern besucht werden. (11) Der Erstprüfer und ggf. der Zweitprüfer erhalten je ein Exemplar der Bachelor-Thesis. Sie geben nach der Durchsicht und Bewertung ein Gutachten an das Prüfungsausschuss weiter. Wenn sich die Prüfer bei der Bewertung der Bachelorarbeit nicht einig sind, bestellt der Prüfungsausschuss einen dritten Prüfer, der die Arbeit weiter bewertet. Alle Bewertungen sind schriftlich zu begründen. (12) Das abgeschlossene Bewertungsverfahren sollte sechs Wochen nicht überschreiten. Ausgenommen sind die Fälle, in denen ein Drittgutachten erforderlich wird. Hierdurch verlängert sich der Bewertungszeitraum um zwei Wochen.	Gisma University of Applied Sciences office designated by the Examination Board by the deadline. The date of submission is to be recorded in the records. If the thesis is not submitted by the deadline, it is deemed to have been assessed as "insufficient" (0 grade points). (8) The length of the Bachelor's thesis should be approximately 10,000 words (text part without appendices). In the case of joint theses by two students, the number of pages increases proportionally. (9) When handing in the work, the candidate must affirm in lieu of an oath that the work in the case of a group work, the corresponding marked part of the work was written independently and that no sources and aids other than those indicated were used, that all passages in the work that were taken verbatim or in spirit from other sources are marked as such and that the work has not yet been submitted in the same or similar form to any examination authority. Created and used data sets, documentation (photos, etc.), programme code and analyses must be enclosed with the thesis and made accessible. (10) The thesis is also defended in a viva voce (presentation) exam and the final mark is calculated as the aggregate of written and viva voce respective results. The viva exam takes place on campus, or, when this is not possible, online. The exam is evaluated by the first examiner and a moderator. The viva exam sessions are public and may be attended by other students or staff. (11) The first examiner and, if applicable, the second examiner each receive a copy of the Bachelor's thesis. After reviewing and evaluating it, they give an expert opinion to the Examination Board. If the examiners do not agree on the assessment of the Bachelor's thesis, the Examination Board shall appoint a third examiner to further assess the thesis. All evaluations must be justified in writing. (12) The completed assessment procedure should not exceed six weeks. Exceptions are those cases in which a third-party appraisal is required. This extends the evaluation period by two weeks.
--	---

- (13) Eine Bachelor-Thesis, die mit „nicht ausreichend“ (weniger als 50 Grade Points) bewertet worden ist, kann einmal wiederholt werden. Eine zweite Wiederholung ist unzulässig.

§22 Bewertung von Prüfungsleistungen und Notenbildung

- (1) Prüfungsleistungen sind in der Regel durch Grade Points differenziert zu bewerten. In einzelnen Fällen, die im Curriculum bzw. Modulhandbuch ausgewiesen sind, genügt eine Bewertung als „bestanden“ oder „nicht bestanden“. Die Bewertungen für die einzelnen Prüfungsleistungen werden von dem jeweiligen Prüfer festgesetzt.
- (2) Sind mehrere Prüfer an einer Prüfung beteiligt, so bewerten sie die gesamte Prüfungsleistung gemeinsam, sofern nicht nachfolgend etwas anderes bestimmt ist.
- (3) Für die Bewertung der Prüfungsleistungen sind folgende Punkte (Grade Points) ohne Nachkommastellen zu verwenden, die an die folgenden Noten angelehnt sind:

GPA	Insgesamt	Prädikat
100 - 90 %	1.0 - 1.5	Sehr Gut
89 - 75 %	1.6 - 2.5	Gut
74 - 58 %	2.6 - 3.5	Befriedigend
57 - 50 %	3.6 - 4.0	Ausreichend

- (4) Eine Prüfung ist bestanden, wenn bei der Prüfung mindestens 50 Punkte erreicht werden.
- (5) Die Modulnote ergibt sich aus der Bewertung der einzelnen Modulprüfungsleistung. Besteht ein Modul aus mehreren Teilprüfungen, so errechnet sich die Modulnote aus dem mit Leistungspunkten gewichteten arithmetischen Mittel der Noten der Teilprüfungen. Lehrveranstaltungen, in denen die Prüfungen nicht mit Notenpunkten bewertet werden, bleiben bei der Berechnung unberücksichtigt.
- (6) Der Grade Point Average (GPA) stellt das mit den Credits gewichtete Mittel aus den benoteten Prüfungsleistungen dar.
- (7) Die ECTS-Credits eines Moduls sind erworben, wenn die für das Modul vorgesehene Prüfung bestanden ist, d.h. mindestens 50 Grade Points aufweist.

- (13) A Bachelor's thesis that has been assessed as "insufficient" (less than 50 grade points) may be repeated once. A second repetition is not permitted.

§ 22 Assessment of examinations and formation of grades

- (1) As a rule, examinations are to be evaluated differentiated by grade points. In individual cases, which are indicated in the curriculum or module handbook, an assessment as "passed" or "failed" is sufficient. The grades for the individual examinations are determined by the respective examiner.
- (2) If several examiners are involved in an examination, they shall jointly assess the entire examination, unless otherwise stipulated below.
- (3) The following points (Grade Points) without decimal places are to be used for the evaluation of the examinations, which are based on the following grades:

GPA	Overall	Result
100 - 90 %	1.0 - 1.5	Very Good
89 - 75 %	1.6 - 2.5	Good
74 - 58 %	2.6 - 3.5	Satisfactor
57 - 50 %	3.6 - 4.0	Sufficient

- (4) An examination is passed if at least 50 points are achieved in the examination.
- (5) The module grade results from the assessment of the individual module examination achievements. If a module consists of several partial examinations, the module grade is calculated from the arithmetic aggregate weighted by credit points. Courses in which the examinations are not assessed with grade points are excluded from the calculation.
- (6) The Grade Point Average (GPA) represents the credit-weighted average of the graded examinations.
- (7) The ECTS credits of a module are acquired if the examination provided for the module or all partial examinations are passed, i.e. have at least 50 grade points.

(8) Der esamtnotendurchschnitt des Studiengangs ergibt sich aus dem Durchschnitt aller belegten Module unter Berücksichtigung der ECTS-Punkte. Auf dem Abschlusszeugnis wird eine Gesamtnote mit einer Nachkommastelle nach folgender Formel errechnet: $\text{Gesamtnote} = 1 + 3 * (100 - \text{GPA}) / 50$. Die Ziffern nach der ersten Nachkommastelle werden gestrichen.

§ 23 Bestehen der Bachelor-Prüfung

- (1) Der Studierende erwirbt für bestandene Modulprüfungen Credits. Für sämtliche studienbegleitenden Prüfungen im Verlauf des Studiums wird je Studiengang für jeden Studierenden ein „Credits-Konto“ angelegt. Auf dem „Credits-Konto“ werden nur die Credits der im Curriculum des jeweiligen Studiengangs ausgewiesenen Lehrveranstaltungen berücksichtigt.
- (2) Die Bachelor-Prüfung ist bestanden, wenn der Studierende auf seinem „Credits-Konto“ 180 Credits angesammelt hat, und alle anderen Pflichtmodule sind bestanden.
- (3) Ein vom Prüfungsausschuss genehmigter Leistungsnachweis wird innerhalb von sechs Wochen nach Bekanntgabe der Note ausgestellt. Das Zertifikat trägt das Datum, an dem der Prüfungsausschuss den Abschluss des Studenten beschlossen hat. Der Leistungsnachweis enthält:
 - a) die Prüfungsnoten aller Fächer und die Bachelorarbeit.
 - b) die Gesamtzahl der erworbenen Credits im Verhältnis zu den maximal möglichen Credits
 - c) den Grade Point Average gemäß § 22 Absatz (6) dieser Ordnung
- (4) Mit der Aushändigung des Bachelor-Zeugnisses erhält der Studierende ein Diploma Supplement, in dem die wesentlichen Informationen zum Inhalt und zur Ausrichtung des Studiengangs aufgeführt sind.
- (5) Ferner wird dem Absolventen analog eine von dem Präsidenten der Gisma University of Applied Sciences und dem Vorsitzenden des Prüfungsausschusses unterschriebene Bachelor-Urkunde ausgehändigt. Darin wird die Verleihung des akademischen Grades gem. § 2 dieser Ordnung beurkundet.

(8) The overall Grade point average for the study programme will constitute an average of all modules taken with ECTS taken into account. An overall grade with one decimal place is calculated on the final transcript according to the following formula: $\text{Overall grade} = 1 + 3 * (100 - \text{GPA}) / 50$. The digits after the first decimal place are deleted.

§ 23 Passing the Bachelor's Examination

- (1) The student earns credits for passing module examinations. For all examinations during the course of study, a "credit account" is created for each degree programme for each student. Only the credits for the courses listed in the curriculum of the respective degree programme are taken into account on the credit account.
- (2) The Bachelor's examination is passed when the student has accumulated 180 credits on their "credits account", and all other compulsory subjects are passed.
- (3) A Transcript of Records, approved by the Examination Board, is issued within six weeks after the grade has been announced. The certificate bears the date on which the Examination Board decided to graduate the student. The transcript contains:
 - a) the examination grades of all subjects and the Bachelor's thesis.
 - b) total number of credits earned out of maximum possible credits
 - c) the Grade Point Average according to § 22 paragraph (6) of these regulations
- (4) When the Bachelor's certificate is awarded, the student receives a Diploma Supplement, which lists the essential information on the content and orientation of the degree programme.
- (5) Furthermore, the graduate will be issued with a Bachelor's certificate signed by the President of Gisma University of Applied Sciences and the Chairman of the Examination Board. This certifies the award of the academic degree in accordance with § 2 of these regulations.

(6) Bei einer Gesamtnote von 1,0 bis 1,5 wird im Bachelor-Zeugnis der Zusatz „mit Auszeichnung“ vergeben.

(7) Die Gesamtnote ist durch eine ECTS- Note, die

(8) neben der absoluten eine relative Bewertung der Note abbildet, zu ergänzen. Die relative Note wird jeweils nach den Vorgaben des ECTS User's Guide in der aktuellen Fassung gebildet.

(9) Besteht der Studierende die Bachelor-Prüfung endgültig nicht, werden ihm auf Antrag erbrachte Leistungen bescheinigt.

§ 24 Wiederholung von Prüfungsleistungen, Nichtbestehen

(1) Nicht bestandene Prüfungsleistungen können zweimal wiederholt werden. Wird die Prüfungsleistung mit „nicht ausreichend“ oder „nicht bestanden“ bewertet oder gilt sie als mit „nicht ausreichend“ oder „nicht bestanden“ bewertet, und ist eine Wiederholungsmöglichkeit nicht mehr gegeben, ist die Prüfungsleistung endgültig nicht bestanden.

(2) Im Fall von Teilen von Gruppenprüfungsleistungen wird vom Lehrenden im Benehmen mit dem Prüfungsausschuss eine geeignete individuelle Ersatzprüfungsleistung gestellt.

(3) Die Wiederholung einer Prüfungsleistung erfolgt in der Regel in der gleichen Form wie die erstmalige Prüfungsleistung. Von dieser Regel kann abgewichen werden, wenn:

- a) Die Prüfung stellt einen dritten Versuch dar. In diesem Fall kann die Prüfung als mündliche Prüfung durchgeführt werden. Studierende, denen an der Universität eine mündliche Prüfung für ihren dritten Versuch angeboten wird, sind auf maximal vier Versuche pro Studienjahr beschränkt, wobei pro Quartal nicht mehr als ein Versuch zulässig ist, sofern die Prüfungskommission in Ausnahmefällen nichts anderes beschließt.
- b) eine besondere Situation die Abweichung von dieser Regelung notwendig macht.
- c) Eine Entscheidung hierüber trifft der Prüfungsausschuss. Die jeweilige Prüfungsform wird von dem Prüfer in Abstimmung mit dem Prüfungsausschuss festgelegt und dem Prüfling rechtzeitig, mindestens 14 Tage vor der Prüfung, mitgeteilt.

(6) With an overall grade of 1.0 to 1.5, the addition "with distinction" is awarded in the Bachelor's transcript.

(7) The overall grade is to be supplemented by an ECTS grade, which represents a relative evaluation of the grade in addition to the absolute evaluation. The relative grade is formed in each case according to the specifications of the ECTS User's Guide in the current version.

(8) If the student irretrievably fails the Bachelor's examination, he or she will be certified for the work performed upon application.

§ 24 Repetition of examinations, failure to pass

(1) Examinations that have not been passed can be repeated twice. If the examination is assessed as "not sufficient" or "not passed" or is deemed to be assessed as "not sufficient" or "not passed" and there is no longer an opportunity to repeat the examination, the examination is irretrievably failed.

(2) In the case of parts of group examinations, a suitable individual substitute examination is provided by the lecturer in consultation with the Examination Board.

(3) The repetition of an examination is usually carried out in the same form as the first examination. This rule can be deviated from if:

- a) the examination constitutes a third attempt. In this case, the examination may be conducted as an oral examination. Students offered an oral exam for their third attempt at the university are limited to a maximum of four attempts per academic year, with no more than one attempt permitted per quarter, unless the examination board decides otherwise in exceptional cases.
- b) a special situation makes the deviation from this regulation necessary.
- c) A decision on this is made by the Examination Board. The respective form of examination is determined by the examiner in consultation with the Examination Board and communicated to the candidate in good time, at least 14 days before the examination.

(4) Die Möglichkeit zur mündlichen Prüfung ist beschränkt auf:

- a) Studierende, denen aufgrund der Ausschöpfung aller verfügbaren Versuche der Ausschluss aus dem Prüfungsausschuss droht, denen der Ausschuss jedoch einen zusätzlichen Versuch gewährt;
- b) Ausnahmefälle, in denen es für einen Studierenden schwierig oder unmöglich ist, an einer schriftlichen Prüfung teilzunehmen oder eine andere Form der schriftlichen Leistungsüberprüfung abzulegen (z. B. aufgrund einer nachgewiesenen gesundheitlichen Beeinträchtigung).
- c) Die mündliche Prüfung hat eine Gewichtung von 70%.
- d) Unter besonderen Umständen (wie z. B. verspäteter Einschreibung oder einem Verfahrensfehler, der einen Studierenden daran gehindert hat, am Unterricht teilzunehmen und Teilnahmepunkte zu erwerben) kann die Gewichtung der Prüfung auf 85 % erhöht werden, sofern der Studierende die Online-Quizzes absolvieren und die verbleibenden 15 % erreichen kann;
- e) Ist dies nicht möglich, macht die mündliche Prüfung 100 % der Endnote aus.

(5) Für Wiederholungsleistungen im Auslandssemester gelten die Regularien der jeweiligen Auslandshochschule. Sofern die Wiederholungsleistung im Ausland nicht innerhalb der gegebenen Fristen möglich ist, kann der Prüfungsausschuss eine Ersatzleistung an der Gisma University of Applied Sciences festlegen.

(6) Die Bachelor-Thesis kann einmal wiederholt werden.

(7) Eine Wiederholung bestandener Prüfungsteile ist zur Notenverbesserung bis zu einmal zulässig. Neubewertungsanträge werden Studenten mit einer knappen Nichtbestehensnote (46–49 %) gewährt, um diejenigen zu unterstützen, die sich ausreichend engagiert haben und nahe an der Bestehensgrenze liegen. Eine Neubewertung kann auch bei Fehlberechnungen der Note, Verwaltungs- oder Verfahrensfehlern oder bei Nachweisen für unfaire oder inkonsistente Benotung beantragt werden. Solche Anträge sind nicht auf den Bereich knapp nicht bestanden beschränkt, müssen jedoch eine klare schriftliche Begründung und entsprechende Belege

(4) The oral examination option will be restricted to:

- a) Students who are at risk of withdrawal from the Examination Board due to exhausting all available attempts, but who are granted an additional attempt by the Board.
- b) Exceptional cases where it is difficult or impossible for a student to sit a written examination or produce another form of written assessment (e.g., due to a documented health condition).
- c) The oral examination will carry a weighting of 70%.
- d) In special circumstances (such as late admission or a procedural defect that prevented a student from attending classes and earning participation marks), the examination weighting may be increased to 85%, provided the student can complete the online quizzes and obtain the remaining 15%;
- e) If this is not feasible, the oral examination shall account for 100% of the final grade.

(5) The regulations of the respective universities abroad apply to repeat examinations in the study abroad. If the repeat examination abroad is not possible within the given deadlines, the Examination Board can determine a substitute examination at Gisma University of Applied Sciences.

(6) The Bachelor's thesis can be repeated once.

(7) A repetition of passed parts of the examination is permitted up to one time for the purpose of improving grades. Re-evaluation applications are granted to students with a marginal failure (46–49%) to support those who have shown sufficient engagement and are near a passing standard. Re-evaluation may also be requested in cases of mark miscalculation, administrative or procedural error, or evidence of unfair or inconsistent marking. Such requests are not limited by the marginal-fail range but must include a clear written rationale and appropriate supporting evidence. The full procedure is outlined in the Re-evaluation Policy.

enthalten. Das vollständige Verfahren ist in der Neubewertungsrichtlinie beschrieben.

(4) Wiederholungsprüfungen sind innerhalb von neun Monate nach dem erstmaligen Nichtbestehen abzulegen. Wird diese Frist versäumt, gilt die Wiederholung der Prüfungsleistung mit „nicht ausreichend“ oder „nicht bestanden“ bewertet. Auf Antrag kann der Prüfungsausschuss die Frist nach diesem Absatz (7) Satz 1 um einen angemessenen Zeitraum verlängern, wenn die Frist:

- a) aus schwerwiegenden Gründen oder
- b) infolge einer Behinderung, einer Schwangerschaft oder der Pflege oder Erziehung eines Familienangehörigen überschritten worden ist. Zum familiären Umfeld zählen alle primären Lebensgemeinschaften, in denen langfristig soziale Verantwortung für andere Personen übernommen wird. Dies umfasst insbesondere Eltern und Kinder, Lebenspartner und Lebenspartnerinnen, Geschwister, Großeltern sowie pflege- und unterstützungsbedürftige Angehörige. Die Gründe sind glaubhaft zu machen.

(8) Ist die Wiederholung eines Prüfungsteils nicht mehr zulässig und hat der Prüfling keine Ausgleichsmöglichkeit, so ist die Bachelor-Prüfung endgültig nicht bestanden. Der Studierende erhält von dem Prüfungsausschuss einen schriftlichen Bescheid. Das Studium in dem betreffenden Studiengang ist damit beendet. Der Studierende wird exmatrikuliert.

§ 25 Versäumnis und Rücktritt von Prüfungsleistungen, Täuschungsversuch

- (1) Kandidaten können sich innerhalb der vom Prüfungsausschuss gesetzten Frist und in der in den Durchführungsbestimmungen festgelegten Form von Modulprüfungen entschuldigen (Abmeldung).
- (2) Versäumen Kandidaten die Abmilderungsfrist oder versäumen sie den Prüfungstermin, so gilt die Prüfung als mit "nicht bestanden" (5,0) bewertet, es sei denn, der Prüfungsausschuss erkennt die dafür geltend gemachten Gründe an. Dasselbe gilt, wenn eine schriftliche Prüfungsleistung nicht innerhalb der vorgeschriebenen Bearbeitungszeit erbracht wird. Die Gründe dafür müssen dem Prüfungsausschuss unverzüglich schriftlich angezeigt und glaubhaft

(8) All repeat examination attempts must be taken within nine months of the first failure. If this deadline is missed, the repetition of the examination shall be deemed to have been assessed as "irretrievably failed". Upon application, the examination board may extend the deadline according to this paragraph (7) sentence 1 by a reasonable period of time if the deadline is:

- a) for serious reasons, or
- b) has been exceeded as a result of a disability, pregnancy or the care or upbringing of a family member. The family environment includes all primary living arrangements in which long-term social responsibility is assumed for other persons. This includes in particular parents and children, life partners, siblings, grandparents and relatives in need of care and support. The reasons must be made credible.

(9) If the repetition of a part of the examination is no longer permissible and the candidate has no possibility of compensation, the Bachelor's examination is Irretrievably failed. The student receives a written decision from the examination board. The study programme in question is thus terminated. The student is exmatriculated.

§ 25 Missing and deferring from examinations, attempted cheating

- (1) Candidates may extenuate from module examinations (deregistration) within the time limit set by the Examination Board and in accordance with the form specified in the implementing regulations.
- (2) If candidates miss the extenuation deadline or miss the examination date, the examination is deemed to have been assessed as "failed" (5.0), unless the Examination Board recognises the reasons given for this. The same applies if a written examination is not completed within the prescribed processing time. The reasons for this must be notified to the Examination Board in writing without delay and must be made credible. In the event of extenuation or absence due to illness, a medical

gemacht werden. Bei Milderung oder Versäumnis wegen Krankheit ist unverzüglich ein ärztliches Attest unter Angabe der voraussichtlichen Dauer der Prüfungsunfähigkeit vorzulegen. (3) Versuchen Prüflinge, die Ergebnisse von Prüfungen (einschließlich elektronischer Prüfungen) durch Betrug zu beeinflussen, insbesondere durch die Verwendung unzulässiger Hilfsmittel zu ihrem eigenen oder zum Vorteil anderer, durch die Inanspruchnahme von Hilfe durch Dritte oder durch die Manipulation technischer Systeme, so gelten die betreffenden Prüfungen als mit der Note „ungenügend“ (5,0) bewertet. Vor einer solchen Entscheidung sind die Betroffenen anzuhören. (4) Der Studierende wird unverzüglich über die gegen ihn erhobenen Vorwürfe unterrichtet und erhält Gelegenheit zur Stellungnahme. Stellt der Prüfungsausschuss einen Täuschungsversuch fest, wird die Modulprüfung oder Studienleistung mit der Note "nicht ausreichend" (5,0), Die rechtsverbindliche Feststellung, ob ein Täuschungsversuch vorgelegen hat, trifft der Prüfungsausschuss. In einem Täuschungsversuch kann normalerweise nur einmal wiederholt werden, es sei denn, der Prüfungsausschuss entscheidet anders. Der Student verliert den Anspruch auf weitere Nachprüfungen. In schwerwiegenden Fällen kann die Prüfungsausschuss die Kandidatin oder den Kandidaten von der Erbringung weiterer Prüfungsleistungen ausschließen und zwangsexmatrikulieren. Ein schwerwiegender Fall liegt regelmäßig z.B. im Wiederholungsfall vor. Im Falle der Exmatrikulation aufgrund von Täuschungsversuchen werden Studiengebühren nicht zurückerstattet und sind vollständig zu bezahlen. (5) Zur Aufdeckung von Betrugsfällen können technische Hilfsmittel eingesetzt werden, insbesondere Plagiatserkennungssoftware, Prüfungsüberwachung, Protokollanalyse und Videoüberwachung. Dabei sind die datenschutzrechtlichen Bestimmungen einzuhalten. (6) Belastende Entscheidungen sind den Betroffenen unverzüglich schriftlich mitzuteilen, zu begründen und mit einer Rechtsbehelfsbelehrung zu versehen.	certificate stating the expected duration of the inability to take the examination must be submitted without delay. (3) If candidates attempt to influence the results of examinations (including electronic examinations) through cheating, in particular by using unauthorised aids to their own or another's advantage, obtaining assistance from others, or manipulating technical systems, the examinations in question shall be deemed to have been graded "unsatisfactory" (5.0). The persons concerned must be heard before such a decision is made. (4) The student shall be informed immediately of the accusations made against him/her and shall be given the opportunity to comment. If the Examination Board determines that there has been an attempt to deceive, the module examination or course work shall be graded "insufficient" (5.0), The legally binding determination as to whether there has been an attempt to deceive shall be made by the Examination Board. In the case of attempted cheating, the examination can normally only be repeated once, unless the Examination Board decides otherwise. The student loses the right to further retakes. In serious cases, the Examination Board may exclude the candidate from taking further examinations and compulsorily deregister him/her. A serious case is regularly, e.g. in the case of repeated offence. In the case of exmatrikulation due to attempted cheating, tuition fees are not refunded and must be paid in full. (5) Technical tools, in particular plagiarism detection software, proctoring, log analysis, and video monitoring, may be used to detect cheating. Data protection requirements must be observed. (6) Incriminating decisions shall be communicated to the persons concerned in writing without delay, reasons shall be given and an appeal instruction shall be provided.
---	--

§ 26 Zusatzfächer

- (1) Die Studierenden können sich einer Prüfungsleistung oder Prüfungsvorleistung in weiteren als den vorgeschriebenen Fächern unterziehen (Zusatzfächer). Ein diesbezüglicher Anspruch besteht jedoch nicht. Die Noten dieser Fächer werden bei der Festsetzung der Gesamtnote nicht mit einbezogen und auf dem Credits-Konto nichtberücksichtigt.
- (2) Ein dreimaliges Nichtbestehen einer Prüfung in einem zusätzlich gewählten Fach führt nicht zur Exmatrikulation, sondern zum Ausschluss von diesem Zusatzfach.

§ 27 Nachteilsausgleich

- (1) Liegen in der Person eines zu Prüfenden Beeinträchtigungen aufgrund einer dauerhaften oder temporären Behinderung oder einer chronischen Erkrankung vor, die das Ablegen einer Prüfungsleistung in der vorgesehenen Form erschweren, kann der Prüfungsausschuss auf schriftlichen Antrag angemessene Maßnahmen zum Ausgleich der Beeinträchtigung treffen, oder – soweit das Ziel der Form der Prüfungsleistung auch durch eine andere Form der Prüfungsleistung gleichwertig nachgewiesen werden kann – gestatten, die Prüfungsleistung in einer anderen Form zu erbringen. Auf den Nachweis von Fähigkeiten, die zum Leistungsbild der abzunehmenden Prüfung gehören, darf nicht verzichtet werden. Dabei ist die Chancengleichheit zu wahren.
- (2) Ein Antrag nach Absatz 1 ist an den zuständigen Prüfungsausschuss zu richten. Es sind folgende Nachweise beizufügen:
 - a) Im Fall einer Behinderung ist eine Kopie des gültigen Behindertenausweises beizufügen.
 - b) Ein ärztliches Zeugnis, das die notwendigen Befundtatsachen enthält und die Beeinträchtigungen und Auswirkungen auf das Studium oder die einzelne Prüfungsleistung darlegt. Der Prüfungsausschuss kann die Vorlage eines Attestes eines von ihm benannten Arztes verlangen.

§ 26 Additional Subjects

- (1) Students may take an examination or a preliminary examination in subjects other than those prescribed (additional subjects). However, there is no entitlement in this respect. The grades of these subjects are not included in the determination of the overall grade and are not taken into account on the credit account.
- (2) Failure to pass an examination in an additionally chosen subject three times does not lead to exmatriculation, but to exclusion from this additional subject.

§ 27 Compensation for disadvantages

- (1) If the person to be examined has impairments due to a permanent or temporary disability or a chronic illness which make it difficult to take an examination in the intended form, the Examination Board may, upon written application, take appropriate measures to compensate for the impairment or - insofar as the objective of the form of the examination can also be demonstrated in an equivalent manner by another form of examination - allow the examination to be taken in another form. Proof of abilities that are part of the profile of the examination to be taken may not be waived. Equality of opportunity must be maintained.
- (2) An application in accordance with paragraph 1 must be submitted to the relevant Examination Board. The following supporting documents must be enclosed:
 - a) In the event of a disability, a copy of the valid disability certificate must be enclosed.
 - b) A medical certificate containing the necessary facts of the findings and explaining the impairments and effects on the studies or the individual examination. The Examination Board may require the submission of a certificate from a doctor appointed by it.

§ 28 Studiengangsleitung

- (1) Gisma University of Applied Sciences beauftragt einen Hochschullehrer oder eine Hochschullehrerin aus dem Kreis der Mitglieder und Angehörigen der Hochschule mit der Studiengangsleitung.
- (2) für die Überwachung der Umsetzung dieser Prüfungsordnung verantwortlich ist die Studiengangsleitung, sofern nicht der Prüfungsausschuss zuständig ist.

§ 29 Einsicht in die Prüfungsakten

- (1) Nach Abschluss des Prüfungsverfahrens wird dem Kandidaten Einsicht in seine schriftlichen Prüfungsarbeiten, in die darauf bezogenen Gutachten der Prüfer und in die Prüfungsprotokolle gewährt.
- (2) Wenn nicht sofort verfügbar, Die Einsichtnahme ist binnen eines Monats nach Aushändigung des Prüfungszeugnisses oder des Bescheides über die nicht bestandene Bachelor-Prüfung bei der bzw. dem Vorsitzenden des Prüfungsausschusses zu beantragen. Der Vorsitzende des Prüfungsausschusses bestimmt Ort und Zeit der Einsichtnahme sowie die Person, in deren Gegenwart die Einsichtnahme durchgeführt wird.
- (3) Die Einsichtnahme in die Prüfungsunterlagen, die sich auf studienbegleitende Prüfungen beziehen, wird dem Prüfling auf Antrag bereits nach Ablegung der jeweiligen Prüfung gestattet. Der Antrag ist binnen eines Semesters nach Bekanntgabe des Prüfungsergebnisses zu stellen.
- (4) Gemäß der Datenschutzgesetzgebung gibt es keine gesetzliche Frist, innerhalb derer ein Antrag auf Kopien von Prüfungsdaten gestellt werden kann, und jeder eingegangene Antrag muss innerhalb eines Monats beantwortet werden, wenn die Ergebnisse bekannt gegeben wurden. Auf der Grundlage der oben genannten Bestimmung würden die Fristen für die Datenaufbewahrung wie folgt aussehen:

Verliehene Abschlussbezeichnungen	unbegrenzt
--------------------------------------	------------

§ 28 Programme leadership

- (1) Gisma University of Applied Sciences appoints a university lecturer from among the members and affiliates of the university as programme leader.
- (2) The programme leader is responsible for overseeing the implementation of these examination regulations, unless the Examination Board is responsible.

§ 29 Inspection of the examination files

- (1) After completion of the examination procedure, the candidate shall be granted, access to his/her written examination papers, to the related feedback of the examiners and to the examination records.
- (2) If not immediately available, the inspection must be requested from the chairperson of the Examination Board within one month after the transcript or the notification of the failed Bachelor's examination has been handed out. The chairperson of the Examination Board shall determine the place and time of the inspection as well as the person in whose presence the inspection shall be carried out.
- (3) Upon request, the candidate shall be allowed to inspect the examination documents relating to examinations during the course of study already after taking the respective examination. The application must be submitted within one semester after the announcement of the examination result.
- (4) Under data protection legislation there is no statutory time limit on when a request for copies of examination data may be submitted, and any request received must be answered within one month if the results have been announced. Based on the above stipulation, the data retention timelines would be as follows:

Degree classifications awarded	Indefinitely
-----------------------------------	--------------

Gesamtpunktzahl und – Creditpunkte für jedes Modul	unbegrenzt
Protokolle der Sitzungen des Prüfungsausschusses	unbegrenzt
Einreichung von Aufgaben und Bewertungen	Mindestens zwei Jahre nach Veröffentlichung der Ergebnisse
Prüfungsunterlagen für die schriftliche und mündliche Prüfung	Mindestens zwei Jahre nach Veröffentlichung der Ergebnisse
Alle Daten zu Einsprüchen, Anträgen auf Strafmilderung und akademischem Fehlverhalten	5 Jahre nach der letzten Maßnahme in dem betreffenden Fall.

§ 30 Ungültigkeit von Prüfungsleistungen der Bachelor-Prüfung

- (1) Hat der Studierende bei einer Prüfungsleistung getäuscht und wird diese Tatsache erst nach der Aushändigung des Zeugnisses bekannt, so kann die Note der Prüfungsleistung berichtigt werden. Gegebenenfalls kann die Prüfung für „nicht ausreichend“ und die Bachelor- Prüfung für „nicht bestanden“ erklärt werden. Entsprechendes gilt für die Bachelor-Thesis. Der Prüfungsausschuss entscheidet. Dem Prüfling ist die Möglichkeit zur Stellungnahme zu geben. Die Entscheidung des Prüfungsausschusses wird dem Prüfling schriftlich mitgeteilt und mit einer Rechtsbehelfsbelehrung versehen.
- (2) Waren die Voraussetzungen für die Zulassung zu der Bachelor-Prüfung nicht erfüllt, ohne dass der Kandidat hierüber täuschen wollte und wird diese Tatsache erst nach Aushändigung des Zeugnisses oder einer Bescheinigung über die bis zu diesem Zeitpunkt erbrachten Teilleistungen bekannt, wird dieser Mangel durch das Bestehen der Prüfung geheilt. Hat der Kandidat die Zulassung vorsätzlich zu Unrecht erwirkt, entscheidet der Prüfungsausschuss über die Rechtsfolgen. Vor einer Entscheidung ist dem Betroffenen Gelegenheit zur Äußerung zu geben.

Total marks and credits for each module	indefinitely
Minutes of Examination board meetings	Indefinitely
Assignment submissions and feedback	At least two years after publication of results
Physical exam papers and oral exam protocols	At least two years after publication of results
All data relating to appeals, extenuation requests and academic misconduct	5 years dated from the last action on the case in question.

§ 30 Invalidity of examinations of the Bachelor's examination

- (1) If the student has cheated in an examination and this fact only becomes known after the transcript has been issued, the grade of the examination can be corrected. If necessary, the examination can be declared "insufficient" and the Bachelor's examination can be declared "failed". The same applies to the Bachelor's thesis. The Examination Board shall decide. The candidate shall be given the opportunity to comment. The decision of the Examination Board shall be communicated to the candidate in writing and shall be accompanied by instructions on how to appeal.
- (2) If the requirements for admission to the Bachelor's examination were not fulfilled without the candidate intending to deceive, and if this fact only becomes known after the transcript or a transcript of the partial achievements achieved up to this point in time has been issued, this defect shall be remedied by passing the examination. If the candidate has intentionally obtained admission unlawfully, the Examination Board shall decide on the legal consequences. Before a decision is made, the person concerned shall be given the opportunity to make a statement.

(3) Das unrichtige Prüfungszeugnis oder die unrichtige Bescheinigung ist einzuziehen und gegebenenfalls neu zu erteilen. Eine Entscheidung nach Absatz (1) und Absatz (2) Satz 2 ist nach Ablauf einer Frist von fünf Jahren nach Aufstellung des Prüfungszeugnisses oder der Bescheinigung von Teilleistungen ausgeschlossen.

§ 31 Widerspruch

Über einen Widerspruch gemäß § 68 Verwaltungsgerichtsordnung entscheidet der Prüfungsausschuss unter Wahrung der Prüferautonomie. Bei Angriffen gegen die Beurteilung einer Prüfungsleistung holt er die Stellungnahme der an der Prüfung beteiligten Personen ein.

§ 32 Mitwirkungspflichten

Der Studierende hat jede Änderung von Angaben, die zur Administration des Studiums benötigt werden (insbesondere Postanschrift und Bankverbindung), dem Studierendensekretariat der Gisma University of Applied Sciences unverzüglich mitzuteilen

§ 33 Prüfungsordnung für Studiengänge, an denen eine andere Hochschule mit Promotionsrecht als die Gisma University of Applied Sciences beteiligt ist

Dieser Abschnitt ist für Studiengänge relevant, bei denen die Gisma University of Applied Sciences eine Kooperationsvereinbarung mit einem internationalen Anbieter geschlossen hat, der selbst berechtigt ist, Hochschulabschlüsse zu vergeben.

Zu den Studienordnungen, die angepasst werden müssen, gehören:

- (1) Die Zulassungsvoraussetzungen sollten beide Institutionen zufriedenstellen.
- (2) Die Vergabe von Leistungspunkten kann von beiden Institutionen gemeinsam festgelegt werden.
- (3) Gisma University of Applied Sciences wird ihre Regelung zur Anerkennung früherer Studienleistungen anwenden, um die hauptsächlich vom Kooperationspartner erbrachten oder angerechneten Leistungen zu berücksichtigen.

(3) The incorrect transcript or the incorrect certificate shall be withdrawn and, if necessary, reissued. A decision in accordance with paragraph (1) and paragraph (2) sentence 2 shall be excluded after a period of five years has elapsed after the examination certificate or the certificate of partial achievement has been issued.

§ 31 Objection

The Examination Board shall decide on an objection in accordance with § 68 of the Administrative Court Code, while respecting the examiner's autonomy. In the event of an appeal against the assessment of an examination, it shall obtain the opinion of the persons involved in the examination.

§ 32 Duties to cooperate

The student must immediately notify the Gisma University of Applied Sciences Student Support Office of any change in details required for the administration of the programme (in particular postal address and bank details).

§ 33 Examination arrangements for study programmes also involving a degree-awarding body other than Gisma University of Applied Sciences

This section is relevant for programmes of study where Gisma University of Applied Sciences has an established collaborative arrangement with an international provider who has their own powers to award higher education qualifications.

Study regulations to be adapted include:

- (1) Entry requirements should satisfy both institutions.
- (2) Awarding of credits can be co-determined by the two institutions.
- (3) Gisma University of Applied Sciences will apply its recognition of prior learning policy to match the provision primarily undertaken or credited by the collaborative partner.

- (4) Studierende, die ein im Rahmen einer Kooperationspartnerschaft angebotenes Studiengang erfolgreich abschließen, erhalten von jeder Einrichtung, die einen Abschluss verleiht, ein Zertifikat und ein Zeugnis, eine Leistungsübersicht oder ein Diplomzusatz.
- (5) Die Fristen für die Einreichung und mögliche Strafen für die nicht fristgerechte Einreichung von Aufgaben müssen von den beiden Institutionen vereinbart werden.
- (6) Die Verfahren für die Wiederholung von Aufgaben und die Anzahl der Wiederholungsversuche müssen von den beiden Institutionen vereinbart werden.
- (7) Die Prüfungsausschüsse werden gemäß der Gisma University of Applied Sciences einberufen, stellen jedoch sicher, dass benannte Vertreter der Partneruniversität das Recht haben, an allen relevanten Prüfungsausschüssen ohne Stimmrecht teilzunehmen.

§ 34 Verarbeitung von personenbezogenen Daten

Die Hochschule erhebt und verarbeitet von den Studienbewerbern sowie von immatrikulierten Studierenden die personenbezogenen Daten, die zur rechtmäßigen Erfüllung der in ihrer Zuständigkeit liegenden Aufgaben erforderlich sind sowie für Zwecke der Gesetzgebung und Planung im Hochschulbereich die Erhebungsmerkmale gemäß § 3 Abs. 1, Nr. 1 und 2 des Hochschulstatistikgesetzes vom 2. November 1990 (BGBl. I S. 2414) zuletzt geändert durch Artikel 3 des Gesetzes vom 7. Dezember 2016 (BGBl. I S. 2826). Hierzu zählt auch – bei ausdrücklicher und begründeter Anfrage – die Übermittlung personenbezogener Daten insbesondere an Prüfungsämter und -ausschüsse zu Studien, Planungs- und Prüfungszwecken nach Maßgabe der Prüfungsordnungen. Das Gesetz zum Schutz personenbezogener Daten im Land Brandenburg (Brandenburgisches Datenschutzgesetz - BbgDSG) vom 8. Mai 2018 (GVBl.I/18, [Nr. 7]), geändert durch Artikel 7 des Gesetzes vom 19. Juni 2019 (GVBl.I/19, [Nr. 43], S.38) bleibt unberührt. Für die Erhebung nach § 3 Abs. 1 besteht Auskunftspflicht, zu der die Hochschule dem Betroffenen gegenüber verpflichtet ist. Die betroffene Person hat gemäß Art. 17 DSGVO das Recht, die Daten löschen zu lassen, sofern einer der Gründe in Art. 17 DSGVO Abs. 1 zutreffend ist. Dieser Absatz gilt nicht,

(4) Students successfully completing a programme offered in the context of a collaborative partnership, receive a certificate and transcript, record of achievement or Diploma Supplement from each degree-awarding body.

(5) Deadlines to submit, and possible penalties for failing to submit assignments on time have to be agreed by the two institutions.

(6) The procedures for retaking assignments, and the number of reassignment attempts have to be agreed by the two institutions.

(7) Examination Boards will be convened as per Gisma policy but will ensure designated representatives of the partner university have right to attend all relevant examination boards without a voting power.

§ 34 Processing of personal data

The higher education institution collects and processes personal data from applicants and enrolled students that is required for the lawful fulfilment of the tasks for which it is responsible and, for the purposes of legislation and planning in the higher education sector, the survey characteristics pursuant to Section 3, Paragraph 1, Nos. 1 and 2 of the Higher Education Statistics Act of 2 November 1990 (BGBl. I p. 2414) as last amended by Article 3 of the Act of 7 December 2016 (BGBl. I p. 2826). This also includes - upon explicit and justified request - the transfer of personal data in particular to examination offices and boards for study, planning and examination purposes in accordance with the examination regulations. The Act on the Protection of Personal Data in the State of Brandenburg (Brandenburg Data Protection Act - BbgDSG) of 8 May 2018 (GVBl.I/18, [No. 7]), amended by Article 7 of the Act of 19 June 2019 (GVBl.I/19, [No. 43], p.38) remains unaffected. The university shall be obliged to provide the data subject with the information required for the survey pursuant to section 3(1). Pursuant to Art. 17 DSGVO, the data subject has the right to have the data deleted if one of the grounds in Art. 17 DSGVO para. 1 applies. This paragraph does not apply insofar as the processing is required under Art. 17 DSGVO Para. 3.

soweit die Verarbeitung nach Art. 17 DSGVO Abs. 3 erforderlich ist.

§ 35 Inkrafttreten

Diese Ordnung tritt am Tag nach ihrer hochschulöffentlichen Bekanntmachung in Kraft.

§ 35 Entry into force

These regulations shall enter into force on the day following their public announcement at the university.

Potsdam, den 08.04.2026

Prof. Dr. Ramon O'Callaghan, Präsident